

## Matsh Haschu g Jesus Christ am i Maskogi John Wui

<sup>1</sup> Hemu at am i tashogi g Jesus Christ hegai matsh haschu am hab wo e juh pi sha'i mehk i'ajed. Jiosh ash am ahgid matsh am wo t-chehgi ahchim mach d piongaj. Tki heg am hema i kei g anghil. Tid am ni-chehgi ahni John mani d piongaj g Jesus Christ. <sup>2</sup> Kuni ia o'ohan hegai mani haschu i neid. Ihda ni-o'ohana o d Jiosh ha'ichu ahga ch d hegai wohokam mat am i maskogi g Jesus. <sup>3</sup> Jiosh at wo wa s-ha ho'ige'el hegam mat am wo i ne'okchul ch hegam mat ab wo kaihamad. E ash aihim mat am hab wo e juh wehs ihda gam hu ba'ich ha'ichu ahga mant in wo o'oha.

*O'ohana am ha wui g wewa'ak dakam Jesus Ihmdam*

<sup>4-5</sup> Am ant wo i em-o'ohani ahpim wewa'ak dakam Jesus Christ ihmdam am Asia chekshani ch ed.

Ab at wo wa ba'ich i s-em-ho'ige'idad ch ab ba'ich wo i em-mahkad g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam g t-ohg Jiosh ch Hekia S-ap'ekam Gewkdag ch Jesus Christ. T-ohg Jiosh o chum hekid an ha'ichug. K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am wehmaj ch wewa'ak masma e chehgidch am t-wehhejed. K g Jesus Christ si s-ap am i t-tashogid g wohokam ch d hegai mat si wehpeg ab uhpam s-ap i wuhsh ab muhkig amjed k am hahawa ha dahm g wehs kokownal id dahm jewed.

Ab o si t-tatchua ch heg hekaj e muhkid t-wehhejed k t-do'ibia ab pi ap t-chu'ijig amjed <sup>6</sup> k hab t-juh mach d hahawa piongaj g t-ohg Jiosh ch am wo i ahgahid g ha'ichu ahgaj. Jesus Christ o wehs u'ukch g gewkdag. Kutt ab wo ihm ad chum hekid.

<sup>7</sup> Neh, e o aihim mat ep wo jiwia ab dahm kahchim amjed. Wehs hemajkam at wo neidad, chum wa heg am mat ab sisish kots t ab. Wehs nahnko mahs hemajkam at wo shoshani heg hekaj.

<sup>8</sup> T-kownalig Jiosh o wehs u'ukch g gewkdag ch hab kaij, "Ahn i ani d alpha ch d omega." Idam o d si wehpeg ch si oidchkam o'ohana. K hab ahg g Jiosh mo si wehpeg an ha'ichug ch si ha oidch an wabsh wo kia ha'ichugk.

*Matsh g jesus am i e Maskogi John wui*

<sup>9</sup> Dani em-wehm wohochuddam ahni John nach pi ab t-hemakochudch g Jesus Christ wehm. Ni am em-wehm ap'edag Jiosh kownaltalig ed ch hekaj em-wehm ni-sho'igchud. An amt ni-wua heg ab al sikod jewed mo hab chehgig Patmos ch am ha'ichug shuhdagi ch ed nani wa pi si s-gewkam ahgahim g Jiosh ne'oki ch hegai wohokam mat g Jesus am i tashogi.

<sup>10</sup> K am hu hebai d domig tash. Ni ab ihm g Jiosh. K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am si i ni-wehmaj. Kuni kah mat ab hema si s-kaidam neo ab ni-wehgaj k hab sha kaidag mat g kuikud ab ku <sup>11</sup> k hab kaij, "An g o'ohan mapt haschu wo i nei k am haha wo ha cheha mat am wo i bei ihda o'ohana heg am ha wui wewa'ak dakam Jesus ihmdam amai Ephesus t am ch Smyrna t am ch

Pergamum t am ch Thyatira t am ch Sardis t am ch Philadelphia t am ch amai Laodicea t am.”

<sup>12</sup> Neh, nt ab si sikol i kekiwua mant wo nei mas hedai ab ni-wui neok k haha wabsh nei mo g wewa'ak ohla lalampa an dadha chuhchakud t an. <sup>13</sup> K am ha shahgid hema kehk ch hab mahs mo g Jiosh si Kehsha. K g lihwaj ged hu si ais g tahtdaj. K g ohla giwud an hab juhkch e bahsho. <sup>14</sup> K g mo'oj si s-tohta hab masma mo g s-wihs gew. K g wuhpuij si s-masma tonod hab masma mo g s-toni nahda. <sup>15</sup> K g tahtdaj si s-wegima tonod hab masma mo g kohwli hahgig. K g ne'okij hab masma hab kaidag mo g si ge'e shuhdagi an med. <sup>16</sup> Id o an u'ukch g wewa'ak huhu'u s-apko e-nowi ed ch an kamshch g is-pahyo. K id ab i wuhshanis chinij ab. K g wuhioshaj sha'i si tonod hab masma mo g tash tonlig dahm juhk.

<sup>17</sup> Kunt am i neidok ab i gei wecho hab sha masma mo g muhki.

Kut an ni-tahtam k hab kaij, “Pi g am sha'i ni-ehbenid. Dani ahni mani si wehpeg ia ha'ichug ch chum hekid ia wo ha'ichugk. <sup>18</sup> Am ant wa chum ni-muhkid k uhpam ep ni-chegito k chum hekid d haha wo doakamk. Am ani dahm gewkdag g muhkig ch am dahm gewkdag amai mo am ha'ichug g ko'i.

<sup>19</sup> “Pegih, am g o'ohan map haschu i neid mat hab wo e juh hemu ch haschu hab wo e juh imhab i dahm. <sup>20</sup> Am ant wo m-ahgi g s-a'agi ha'ichu ab amjed idam wewa'ak huhu'u mani in u'ukch ch idam wewa'ak lalampa. Idam wewa'ak lalampa o d hegam ni-ihmdam mo am kihdag hegam ha eda

wewa'ak kihhim. K idam wewa'ak huhu'u o d hanimeddam.”

## 2

*O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag  
Ephesus t am*

<sup>1</sup> K hab ep kaij ab ni-wui, “Am g o'ohanid g ha wanimeddam hegam mo ab ni-ihm ch am kihdag Ephesus t am. Ihda ha wanimeddam at am wo ha ahgi mani hab kaij:

“Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mani an ha u'ukch g s-apkojed ni-nowikaj g wewa'ak huhu'u ch an oimmed ha shahgid g wewa'ak lalampa. <sup>2</sup> S-mahch ani mam haschu hab junihim. S-ap am chikpan ch am wabsh s-e bahbgi ch pi ab hu sha'i ha bahbgi hegam mo ab ni-wui gegok. Ha'i o hab chum kaij mo d ni-chuhchai. Kumt eda ha a'appem k s-mai mo d wabsh s-chu i'attomkam. <sup>3</sup> Ab amt s-bahbagi nako g sho'igdag ni-wehhejed k pi sha'i ha'asa.

<sup>4</sup> “Neh, id o s-ta hohho'idama. K wabshaba ha'ichu pi ta hohho'idama ab em-ab. Pi am ab hu ni-tatchua hemuch hab masma mam wa ged hu i heki hu. <sup>5</sup> Am g wo i oidahim mamt he'esko i e mehkod ab ni-amjed k gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi mamt hab ep wo masmak mam wa heki hu. Mtp sha pi gawul wo i e juh, nt gam hu wo i bei g em-tonligga. <sup>6</sup> Id am hi wa s-ap am hab junihim mam si pi hohho'id mo haschu s-ta edam hab junihim hegam mo am oid g Nicolas. Id o wa chum pi apko ha wanimed g Jiosh hemajkamga. Ahni ani hab wa'ap si pi hohho'id ihda.

<sup>7</sup> “Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt wehsijj ab wo kaihamad. “Ab ant wo ha mah hegam mat gewito g pi ap'ekam g ap'edag mat ab wo huh g bahidaj hegai uhs mo ab ha mahk g doakag ch am kehk Jiosh oidag ed.”

*O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Smyrna t am*

<sup>8</sup> K hab ep kajj ab ni-wui, “Am g o'ohanid g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig ch am kihdag Smyrna t am. Id at am wo ha ahgi mani hab kajj:

“Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mani si wehpeg ia ha'ichug ch si ha oidch ia wabsh wo kia ha'ichugk, ahni mant muh k ep i wuhsh ab muhkig amjed.

<sup>9</sup> S-mahch ani mam e kudut. Dam hi wa chum sho'igkam iia ch wabshaba d s-kakais am Jiosh tahgio. S-mahch ani mo ha'i si pi ap has em-ahg g Tutuligo. Idam o hab e elid mo d Jiosh hemajkamga ch eda wa chum pi woho no pi d wabsh Jiawul hemajkamga.

<sup>10</sup> “Pi g am wo sha'i ehbidad mamtp haschu i s-ko'ok ab wo nako. Neh, mt wo em-kuh. K wabshaba d wabsh Jiawul chi'oida ihda. Kut am wa'i wehst-mahm tash hab wo mahsk ihda em-kudutadag. Am amt wo hihimad e-wohochudadag oidch am hugkam mamt hekid wo i koi. Kunt ab wo em-mah g pi ha huhgedam doakag hab masma mamt g gihko wo mah hegai mat wo ha gewito.

<sup>11</sup> “Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui ahpim mam ab si

ni-hiwig ch am kihdag ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt wehsijj ab wo kaihamad.

“Hegam mat wo gewito g pi ap'ekam at pi wo ai g gokkokam muhkig.”

*O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Pergamum t am*

<sup>12</sup> K hab ep kajj ab ni-wui, “Am g o'ohanid g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig ch am kihdag Pergamum t am. T id am wo ha ahgi mani hab kajj:

“Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mo g ni-is-pahyo ge a'aijed mu'ukasig. <sup>13</sup> S-mahch ani mo g Jiawul himdag si s-gewkdag amai. M eda ab wabsh kia s-ni-mahch ch e ahg. Hegai mo d Antipas ch ab si s-ni-wohokamchud at wa e muhkid amai. Kumt eda wa pi sha'i ni-dagito.

<sup>14</sup> “K wabshaba am ha'ichu d hegai mani pi hoho'id am em-shahgid. Am o ha'i em-wehmaj ch am hab wua hegai mat wa haschu ha mashcha g Tutuligo idam Balaambad ch Balakbad. Idam at wa ha mashcha mat wo huh hegai ha'ichu hugi mo wa ab e to'id g ha-jijoshchuda ch ehp mat hab wo wuad g s-tohtom ha'ichu. Id o wehs d pi ap'ekam am ni-tahgio. <sup>15</sup> Am o ha'i ep em-wehmaj mo g Nicolas mashchama ab s-wohochud. <sup>16</sup> Gam g hu wo s-ohhod ihda pi ap'ekam. Nt wo em-cheggia heg hekaj is-pahyo mo ab i wuhshanis ni-chini amjed mamtp pi am hu wo i e ap'ech.

<sup>17</sup> “Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt wehsijj ab wo kaihamad.

“Ab ant wo ha mah hegam mat wo gewito g pi ap'ekam hegai pi ta behima ha'ichu hugi mo hab e a'aga ‘manna.’ Ab ant ep wo i ha mahkhi idam g s-toa Hodai. T hegam ha ab an wo o'ohanask g wechij chehgig. T hegam wo wa'i hehe'ejel s-mahchk g chehgig mat hedai i bei.”

*O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Thyatira t am*

<sup>18</sup> K hab ep kajj ab ni-wui, “Am g o'ohanid g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig ch am kihdag Thyatira t am. T id am wo ha ahgi mani hab kajj:

“Id o d ni-ahga ahni Jiosh alidag mo g ni-wuhpui hab masma tonod mo g nahda. K g ni-tahtad hab masma tohonnod mo g dahpiunas kohwli. <sup>19</sup> S-mahch ani g s-ap'ekam em-chikpan, pihk em-elidadag, em-wohochudadag ch em-hemajimadadag ch em-bahbgidadag. Ba'ich am hab i e junihim ia'i idani.

<sup>20</sup> “K wabshaba am ha'ichu d hegai mani pi hohho'id am em-shahgid. Am am wabsh hiwgid hegai uwi mo e wepogid g Jezebelbad ch hab e a'aga mo d Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Id o ha mashcham g ni-ihmdam mat am hab wo junihid g pi ap'ekam ha'ichu ab a'ai e wehm ch ep wo ko'ad hegai ha'ichu hugi mo ab e to'id g ha-jijoshchuda. <sup>21</sup> Ab ant wa he'es i mah g tash mat gam hu wo sohohod g pi ap e-chegitoi. K wabshaba pi hohho'id mat wo dagito g pi ap'ekam. <sup>22</sup> Kunt heg hekaj hab wo juh mat wo mumku k wo wo'iwua. T hegam chechoj mo am wehmaj wohppo am wehmaj ep wo e sho'igch. S-hohtam ant hab wo juh ihda

heg hi wa matp gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi. <sup>23</sup> Nt wo ha kokda g mahmdaj mat wehs g ni-ihmdam wo s-mai mani s-mahch g hemajkam ha-chegitoidag ch ha-tatchuidag. Ab ant wo em-namkid heg hekaj mam haschu has i junihim.

<sup>24</sup> “Ha'ijj ahpim Thyatira t am hemajkam amt pi am hu i oi ihda pi ap'ekam mashchamadag k pi mai hegai mo ha'ijj hab a'aga 'Jiawul si s-juhk s-a'agi ha'ichu.’ Pi ant ab hu ba'ich ha'ichu s-wehch wo em-mohto'i. <sup>25</sup> Mt wabshaba hemho wa wo s-wihnam u'ukchid hegai mam haschu i edgid ch ab wo ai mant wo uhpam jiwia.

<sup>26-28</sup> “Ni-ohg Jiosh at ab ni-mah g gewkdag mant wehs s-gewkam wo ha dahmkad g jejewed ch wo ha padch g pi ap'ekam kokownaltalig. Kunt ab wo ha mah ihda gewkdag hegam mat wo gewito g pi ap'ekam k am hab wo junihid g ni-tatchui ch ab wo ai mant ep wo jiwia. T am ni-wehm wo ha dahmkad g jejewed. Kut am ha wehhejed wo mahsi g ho'ige'idadag hab masma mat g s-mahs hu'u.

<sup>29</sup> “Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kunt wehsijj ab wo kaihamad.”

### 3

*O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Sardis t am*

<sup>1</sup> K hab ep kajj ab ni-wui, “Am g o'ohanid g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig ch am kihdag Sardis t am. T heg am wo ha ahgi mani hab kajj:



“Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mani an u'ukch g wewa'ak huhu'u ch am kehshch g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat wewa'ak masma wo e chehgidad em-wehhejed. S-mahch ani mam has chu'ig. Bam em-elid mam d s-ap'ekam. Mt eda e mehkod ab ni-amjed. <sup>2</sup> Neh, mt ab wo i nehnen k ab wo i gewkai hegai mam haschu wabsh kia edgid mat koi wo s-ap muh. Pi o hohho'id g Jiosh hegai mam haschu am hab junihim. <sup>3</sup> Am g wo s-chegitok mam wa haschu ab em-mashcham k ab wo i s-wohog elid k gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi. Kumtp pi wo sha nehnen, nt s-a'agi ia wo jiwia hab sha masma mo g s-chu ehskam. Kumt pi wo sha'i mahchk g ohla mant hekid wo i jiwia.

<sup>4</sup> “Ha'ijj ahpm amai Sardis t am am hi wa si e nuhkud mat pi ha'ichu wo em-uamhu. Ahpm mam s-ap am hab e junihim amt ni-wehm wo himad s-tohtam e enidadadch. <sup>5</sup> Hegam mat hedai wo gewito g pi ap'ekam at s-tohtam wo e enigadad. An o o'ohadag g ha-chechgig an dahm kahchim ch ed mo d e do'ibiakam. Kunt pi wo sha'i oa g ha chechgig k wabshaba hab wo chei am tahgio g ni-ohg Jiosh ch am ha tahgio g anghiligaj mo d ni-hemajkamga.

<sup>6</sup> “Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui ahpm mam ab si ni-hiwig ch am kihdag ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt wehsijj ab wo kaihamad.”

*O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Philadelphia t am*

<sup>7</sup> K hab ep kaij ab ni-wui, “Am g o'ohanid g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig ch am

kihdag Philadelphia t am. T heg am wo ha ahgi mani hab kaij:

“Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mani d hekia s-ap'ekam ch d wohokam ch an u'ukch g Davidbad yahwi. Id ani hekaj ha'ichu kukpi'ok. T pi hedai wo e nako mas ab ep wo kuh. Kuni ha'ichu kukpa. T pi hedai wo e nako mas ab ep wo kuhpi'o. <sup>8</sup> S-mahch ani mam pi am hu i si s-gewpkdag ch wabshaba am oidch hab e junihim g ni-mashchama ch ab si ni-hiwig. Ab ant i hema kuhpi'o g kihjeg em-wehhejed. T pi hedai wo e nako mas ab ep wo kuh.

<sup>9</sup> “Ha'i o hab e a'aga mo d Tutuligo ch d Jiosh hemajkamga. Keda hab chu'ig mo d wabsh Jiawul hemajkamga. Bant wo ha juh mat ab wo i hihi em-wui k ab wo i shulig k ab wo si has i em-el. T wo wehsijj s-mai mani ahpim ab si em-tatchua.

<sup>10</sup> “Am am hab junihim g ni-chehanig ch s-bahbgim ab nakog ha'ichu. Nt heg hekaj wo em-nuhkud heg amjed kudutadag mo ab him ha wui g wehs hemajkam mat am wo ha a'appe wehs jewed shuhdgim. <sup>11</sup> S-hohtam ant wo jiwia. Am g wo si nuhkud hegai mani ab em-mahkch. T hab pi hedai wo sha'i em-wohppo'i hegai mani ab em-makiog hahawa.

<sup>12</sup> “Bant wo ha juh hegam mat wo gewito g pi ap'ekam mat d wo u'ugchuk am Jiosh kihdag ed hab sha masma mo g che-tondag am ge'e cheopi ed. Kut idam pi hekid wo sha'i dagito g Jiosh kihdag. An ant ha ab wo o'oha g ni-Jioshga chehgig ch g Jiosh kihhim chehgig. Jiosh kihhim o d Wechij Jerusalem ch ab wo i hud Jiosh amjed an dahm kahchim ch ed. Ab ant ha ab ep wo o'oha g ni-wechij chehgig.

<sup>13</sup> “Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt wehsijj ab wo kaihamad.”

*O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Laodicea t am*

<sup>14</sup> K hab ep kajj ab ni-wui, “Am g o'ohanid g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig ch am kihdag Laodicea t am. T heg am wo ha ahgi mani hab kajj:

“Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mani s-ap wohokamchud g wohokam ab amjed g Jiosh ch am wehs dahm g Jiosh nahtoi. <sup>15</sup> S-mahch ani mam has chu'ig. Bam chum e elid mam s-ap ab ihm g Jiosh. Kum eda pi am hu woho i e dagitokch wui. <sup>16</sup> Nt heg hekaj gam hu hab wo i em-juh ab ni-amjed hab sha masma mamt gam hu wo wiho g wabsh s-huhk wasib. <sup>17</sup> Bam chech'e mo am wabsh i s-em-ap'e ha'ichu nam pi d s-kakais ch hab ep chech'e mam pi ha'ichu ep sha'i tatchua. Ni wabshaba em-ahgid mam si sho'ig ch s-ta ho'ige'idama ch gm wabsh i s-dadpk ch pi nenea. <sup>18</sup> Ab g wo i e dagito ni-wui k hab masma wo edagi g s-wohom kaisdag ch s-kehg wehschuga ch kulani am wehhejed g em-wuhpui. Kumt hahawa pi wo sho'igk ch pi wo s-dadpk ch wo s-neneak. <sup>19</sup> Ha'ichu ani shohbid ch ha gewittan hegam mani ab si ha tatchua mat hekaj gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi.

<sup>20</sup> “Neh, ab ani em-waid ni-wui. K heg wa wepo mani ab kehk em-kihjeg ab ch ab shontpag ch ab em-chehcheg. Kumt wo kah mani ab neok k wo

i kuhpi'o g kihjeg. Nt ab wo i wah. Kutt ab a'ai wo t-ihmad ch t-wehm wo si s-hehgigk hab masma matt hems wo t-wehm t-gegosidad. <sup>21</sup> Ni-ohg Jiosh at an ni-dai e-hugid an kownal ni-daikud an nant pi gewito g pi ap'ekam. Kunt ahni am hab wa'ap wo em-dai ni-hugid an kownal daikud t ab mamtp hedai wo gewito g pi ap'ekam.

<sup>22</sup> “Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt wehsijj ab wo kaihamad.”

## 4

*Mam has masma ab si has elid g Jiosh an dahm kahchim ch ed*

<sup>1</sup> Ab ant hahawa i nen k ha'ichu ep neid. Am ni-tahgio o hab sha mahs mo ab kuhpi'okas g dahm kahchim hab sha masma mo ab ge kihjeg.

Kuni ep kah g ne'okij g Jesus. K hab sha kaidag mo g kuikud ch hab kaij ab ni-wui, “Ab g i hihm. Nt am wo m-chehgi mat haschu hemho wa am hab wo e juh i'ajed imhab.”

<sup>2</sup> T ha hekaj ab si i ni-wehmt g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. K shahag wepo mat g dahm kahchim am e chehgi ni-wui. Kuki g ge'e kownal daikud ab kehk. K an hema daha id ab. <sup>3</sup> K g wuhioshaj wabsh tonod hab masma mo hegam si s-kehg hohodai mo hab e a'aga 'jasper' ch 'carnelian.' K an kownal daikud wehgaj hab chu'ig g kiohod. K id s-chehdagi hab masma mo hegai s-kehg hodai mo hab e a'aga 'emerald.' <sup>4</sup> Kuki an wehgaj hab ep chu'ig g gokko gamai gi'ik kownal dadaikud. Kuki an ha ab dadha g gokko gamai

gi'ik ge'eged ch s-tohtakaj e enigadadch ch g ohla gigiko ab wahpkch. <sup>5</sup> Kuki ab ge'e kownal daikud amjed ab si memhe g wepgi. Kuki ab toahim g tataniki. Kuki g wewa'ak kuhchki am memeihim ba'ich g ge'e kownal daikud no pi g Hekia S-ap'ekam Gewkdag wewa'ak masma e chehgidch am t-wehhejed. <sup>6</sup> Am ba'ich g ge'e kownal daikud oki sha'i si s-dahpk ch hab masma mo g mi-lihda am tadani ch am wabsh gai tonod.

An wehgaj g kownal daikud oki an a'ai gegok g gi'ik ha'ichu dodakam ch wehsko wuhpui. <sup>7</sup> K hema hab sha mahs mo g mawid. K hema hab ep mahs mo g wisilo. K hema g wuhioshaj hab mahs mo g o'odham wuhiosha. K hema hab mahs mo g ba'ag ch an da'a. <sup>8</sup> K wehsijj idam chuhdp a'an. K g ha-a'an wehsko wuhpui. K chum hekid ne'e hab masma:

“Ab ach si has elid g t-kownalig Jiosh.

Do si hekia s-ap'ekam ch si s-gewkdag ch chum hekid an ha'ichug.”

<sup>9</sup> Kuki am ne'e idam gi'ik ha'ichu dodakam ch ab mahk g has elida ch ho'ige'elig hegai mo chum hekid an ha'ichug ch an da kownal daikud t an.

<sup>10</sup> K heg wui ab hab wa'ap i shuhullig hegam ge'eged ch am wuashulig g e-gigiko ch am wecho shuhullig ch ab ihm ch hab chech'e:

<sup>11</sup> “T-kownalig Jiosh, ab ap ap'edag matt ab wo si m-hehgchulidad ch ab wo si has m-elidad nap pi wehs s-gewkdag ch wehs ha'ichu nahto.

K hab d m-elida mo in hab chu'ig.”

## 5

*Mash g holiwek o'ohana ch kahwal mad neid*

<sup>1</sup> Ni haha wabsh neid. Kuki an u'ukch g holiwek o'ohana s-apkojed e-nowi ed hegai mo an da kownal daikud t an. K wehsko o'ohanas ab ab ihda ch wewa'akpa ab si bidshpi ch cheposidas.

<sup>2</sup> Neid ani ehp g si s-gewk anghil. K heg si s-kaidam amog ch hab kaj, “Doh'o am hugkam ap'edag mat wo e nako mat wo wantsh g chechposig k ab wo i kuhpi'o ihda o'ohana?”

<sup>3</sup> T wabshaba pi hedai e cheh an dahm kahchim ch ed ch in jewed dahm ch am jewed wecho mat wo e nakog k wo kuhpi'o k an wo i nei eda g o'ohana. <sup>4</sup> Ni heg hekaj si pi ap ni-tahtk ch shoak.

<sup>5</sup> K hab hahawa kaj hema hegam ge'eged ab ni-wui, “Pi g am shoakad. Neh, Mawid Namkam at gewito g pi ap'ekam k hab wo e nako mat wo wantsh g wewa'ak chechposig k ab wo i kuhpi'o g holiwek o'ohana. Bo masma hab chu'ig mo hab masma o'ohadag mo id ab d Judabad amjedkam ch d ep Davidbad amjedkam.”

<sup>6</sup> Kuni hahawa neid hegai moki hab ahg. K eda ihda Mawid Namkam hab masma ab i e chehgidch mo g kahwal mad ch atki heki hu e muhkid k idani am kehk si eda g kownal daikud. K an wehgaj gegok hegam gi'ik ha'ichu dodakam ch hegam ge'eged. K hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch wewa'ak a'ag ch wewa'ak wuhpui. Idam wewa'ak wuhpui o hab d ahga mat ab amjed i hih g Hekia S-ap'ekam Gewkdag k an wehsko neid ch nuhkud g Jiosh nahtoi. <sup>7</sup> T am hih hegai mo kahwalkaj

ab e chehgidch k am bei g holiwek o'ohana ab s-apko nowij ab hegai mo ab da kownal daikud t ab. <sup>8</sup> T ha hekaj ab wui i shul hegam gi'ik ha'ichu doakam ch hegam gokko gamai gi'ik ge'eged. K idam wehsijj ge ahlipa ch ohla hohas-haha'a. K hegam ha eda hohas-haha'a s-ap uhw shuhdagi ch id d ha-ho'ige'idahuna g Jiosh hemajkamga. <sup>9</sup> K am hema a'aga g wechij ne'i. K g ha-ne'i hab chu'ig:

“Ampi ap ge'e ap'edag mapt wo e nakog k am wo bei g holiwek o'ohana k wo wantsh g chechposigaj napt pi e muhkid k hekaj ab uhpam i ha ui g hemajkam am wehhejed g Jiosh.

K g m-u'i d wehsko dakam hemajkam ch d nahnko kaidam neneokdam ab wehs jejewed ha amjed.

<sup>10</sup> Bapth ha juh mat wehs d wo papalk ch ab wo ihmud g Jiosh ch d wo kokownalk wehsko jewed dahm.”

<sup>11</sup> Nt am hahawa nea k ha kah mu'i mihl anghil. Idam o an wehgaj gegok g ge'e kownal daikud am ha wehm hegam gi'ik ha'ichu doakam ch hegam ge'eged <sup>12</sup> ch si s-kaidam ne'e hab masma:

“Hegai mat kahwalkaj e muhkid o ab ab ulini mamt am wo i kei wehs ha'ichu dahm k ab wehs wo mah g s-kaisdag ch ha'ichu amichudadag ch gewkdag ch ab has elidadag ch hehgchulidadag ch ho'ige'idadag.”

<sup>13</sup> Kuni ha kah g wehs ha'ichu doakam an dahm kahchim ch ed ch an jewed dahm ch am jewed

wecho ch am ge'e kahchki ch ed. Wehs idam o am ne'e hab masma:

“Do ha wuikam g Jiosh heg wehm mat kahwalkaj ab e chehgidch mamb ab wo si pihk e elidad ha wui ch ab wo si has ha elidad ch ab wo ha hehgchulidad ch ab ha wui wo dagitokchid g e-gewkdag chum hekid.”

<sup>14</sup> Tki hegam gi'ik ha'ichu doakam ab wohokamchud k hab kaj, “Am o wa woho ihda.” T g ge'eged ab i shul wecho k ab si ihm.

## 6

### *Matsh ab wo i e kuhkpi'o g chechposig*

<sup>1</sup> Ni ab neid hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch. Kutki hema gam wantsh hegam wewa'ak chechposig. K hema hab kaj hegam gi'ik ha'ichu doakam, “Ab g i hihm.” <sup>2</sup> K g ne'okij hab sha kaidag mo g tataniki. Nt hahawa ep chum nei. Tki g s-toa kawyu am hema i wuhsh. Kuki ab hema cheshaj ch g gaht u'a. Mt g gihko an hab juh mo'oj an. Ge oki gewkdag ch am i wuhsh mat wo ha gewito g hemajkam.

<sup>3</sup> Kutki am hahawa ab kuhpi'o g gokkokam cheposig hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch. Kuni kah g gokkokam ha'ichu doakam. K hab kaj, “Ab g i hihm.” <sup>4</sup> Tki ab hema ep i wuhsh g kawyu k ge s-wegi. K ab hema cheshaj. Kumt ab mah g gewkdag mat hab wo juh g cheggiadag an jewed dahm mat g hemajkam wo a'ai e kokda. Kumt g ge'e is-pahyo ab mah.

<sup>5</sup> Tki ab hahawa i kuhpi'o g waikkokam cheposig hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch. Kuni kah g waikkokam ha'ichu doakam. K hab kaj, “Ab g i



hihm.” Nt chum nei. T g s-chuk kawyu ab i wuhsh. K hema cheshaj ch g pisaltakud u'a. <sup>6</sup> K am hema neok ab ha shahgid hegam gi'ik ha'ichu doakam ch hab kaij, “T wo si s-namkigk g ha'ichu hugi. Mt chum hems wo ha namkid g e-nahtoi am chikpank hemako tashkaj mamt wo ha nolawt g al hemako s-wehch pilkani o g waik s-wehch si-wahyo. Mt wabshaba pi wo shohbi g manjeki ch nawait.”

<sup>7</sup> Tki gam hahawa wantsh k kuhpi'o g gi'ikkokam cheposig hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch. Ni kah g gi'ikkokam ha'ichu doakam. K hab kaij, “I hihm.” <sup>8</sup> Nt ab i chum nei. Tki g s-kohmagi kawyu ab i wuhsh. Kuki hema cheshaj ch hab chehgig Muhki. Kuki ab si mia oidch him hegai mash hab e a'aga Jiawul Kih. Mtki idam ab ha mah g gewkdag am dahm g hemako tahpani mo gi'ikko e tahpanch ( $\frac{1}{4}$ ) ihda jewed. Kutki ha kokda cheggiadag ch ed ch g bihugigkaj ch mumkidagkaj. Tki g mischini ha'ichu doakam hab wa'ap ha'i wo ha kokda.

<sup>9</sup> Tki gam hahawa ep wantsh k kuhpi'o g hetaspokam cheposig hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch. Kuni neid ab wecho g iagchulidakud g ha-dodakag hegam matki e ko'ij heg hekaj mo am ahgahim g Jiosh ha'ichu ahga ch pi sha'i dagito g ha'ichu e ahga. <sup>10</sup> Idam o si s-kaidam hihnk ch hab kaij, “Si s-gewkam kownal ch si s-ap'ekam ch si s-wohokam, he'es at wo i tashk mapt haha wo ha lodai g hemajkam an jewed dahm k ab wo ha mah g s-ko'ok namkidadag heg hekaj mat t-kokda?”

<sup>11</sup> Mt ab hahawa wehsijj i ha mahkhi g s-tohta liliwa k hab ha ahg mat wo sha'al ba'ich i e uh'ulinihogid k ab wo ai mat wehs wo e ko'ij

hegam ha wehm pion ch ha-wepnag mat ha wepo masma wo e ko'ij.

<sup>12</sup> Tki gam hahawa ep wantsh k kuhpi'o g chuhdpokam cheposig hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch. Tki am sha'i si u'ugij g jewed. Kutki g tash ge chuku hab masma mo g s-kowk s-chuk ikus. Kutki g mashad wehsko ge wegih hab masma mo g eh'ed. <sup>13</sup> Tki g huhu'u i shul ab dahm kahchim amjed an jewed dahm hab sha masma mat g pi bakam suhna wo i shul ab e-jehj amjed mat g s-gewk hewel wo si u'ugij. <sup>14</sup> Tki g dahm kahchim ab wabsh i huhug hab sha masma mat g tapial wo i e holiwkad k ged hu wo e cheh. Tki wehs g dohda'ag ch g al si'iskod jejewed am shuhdagi ch ed gam hu gawulko i e uh'ul.

<sup>15</sup> Ni ha neid matki wehs chum e e'esto g hemajkam, chum hems g kokownal ch si s-has haha'ichu ch shondal ha-ge'ege'ejig ch s-gewppkam ch hegam ehp mo d sho'igkam ch hegam mo d nenehol. Am atki chum e e'esto chehcho ch ed ch am hohodai wepcho <sup>16</sup> ch ab si hihnk dohda'ag ch hohodai wui hab kaijch, "Ab g wo i shulig t-dahm mat pi wo t-neidad g Jiosh. Oi g wo t-e'esto ab amjed hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch mat pi wo s-ko'okam t-namkid. <sup>17</sup> E o aihim g lodaita tash. Kutt pi wo sha'i t-nako matt ab wui wo gegokiwua."

## 7

### *Matsh mu'i Tutuligo wo e do'ibia*

<sup>1</sup> Ntki haha wabsh ha nei g gi'ik anghil. K hema ab kehk si'alig tahgio ch hema ab huduni tahgio

ch hema ab wakolim tahgio k ch hema ab juhpin tahgio. Kuki idam an u'ukch g gi'ik hewel mat pi an hu wo hewedad jewed dahm o an kahchki dahm. Kuki gam hu wabsh i pi hoini wehs ha'ichu.

<sup>2</sup> Kuni hahawa hema ep neid g anghil. Kuki id ab him si'al wecho amjed ch g Jiosh cheposidakud u'a. Kuki eda ab mahks hegam gi'ik mat wo padch g jewed ch kahchki. K wabshaba ihda hema ab ha wui hab kaj. <sup>3</sup> “Pi g am s-ko'okam has wo juhni g jewed ch kahchki ch kukui. Kutt ab ho'ip kia ha chepos g Jiosh pionag ab ha-koka ab.”

<sup>4</sup> Kuni kah mash d siant gi'ikko wehst-mahm gamai gi'ik mihl (144,000) hegam mamt ha chepos heg hekaj Jiosh cheposidakud. <sup>5</sup> Am o ha'ichug g gamai gohk mihl (12,000) ab wehsijj i ha amjed g t-shohshonbad. Idam o wa d gamai gohk ch wa hab chechgig Judah, Reuben, Gad, <sup>6</sup> Asher, Naphtali, Manasseh, <sup>7</sup> Simeon, Levi, Issachar, <sup>8</sup> Zebulun, Joseph, Benjamin.

### *Si ge'e hemapda*

<sup>9</sup> Ntki hahawa ep ha nei moki am sha'i si ge'e hemapig hab chu'ig. Kuki pi ta kuintama idam hemajkam ch ab amjed g wehsko jejewed ch d nahnko mahs o'odham ch nahnko kaidam neneokdam.

Kuki am daha e-kownal daikud ab hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch. Kuki hegam mu'i hemajkam am ba'ich gegok ch s-tohtakaj e enigadadch ch g ha'ichu i'ibhonig an uh'ukch <sup>10</sup> ch si s-kaidam neneok ch hab kaj:

“T-do'ibiadag o ab amjed g Jiosh ch ab amjed hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch.”

11 Kuki wehsijj g anghil an ha wehgaj gegok ch am i shulig ch ab ihm g Jiosh ch hab ep kajj:

12 “Ab ach si ho'ige'id ch si hehgchulid g Jiosh no pi wehs edgid g amichudadag ch gewkdag chum hekid.

Amen.”

13 Tki hema hegam ge'eged ab ni-kakke k hab kajj, “Doh'o wud idam hemajkam mo s-tohtam e enigadadch ch hebai amjed hihim?”

14 Ni hab kajj ab wui, “Pi ani sha'i mahch. Ahpi ap wa s-mahch.”

K hab kajj ab ni-wui, “Idam o d hegam mat ab s-ap gahi wuwaha g si ge'e sho'igchudadag. Heg o wa wepo mat am i wapko g e-wepschuga heg hekaj eh'edaj hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch.

15 Heg o hekaj ia gegok Jiosh ba'ich ch ab ihm wehs tashkaj ch s-chuhugam oidk.

Kut g Jiosh wo ha nuhkudad chum hekid.

16 Pi at dahm d ep wo bihugkoik o d wo tonkkoik.

Pi at hekid ep wo s-tonik ha wehhejed.

17 Hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch at wo ha nuhkudad hab masma mo g kahwal nuhkuddam ch am wo i ha wanim heg wui s-kehg doakag mo heg wepogidas shonkam shuhdagi.

Kut g Jiosh ab wehs wo i oa g ha-oh'og.”

## 8

*Matsh gam i e wantsh g wewa'akkokam cheposig*

1 Tki am hahawa wantsh k kuhipi'o g wewa'akkokam cheposig hegai mo kahwalkaj ab

e chehgidch. Kuki gam hu wabsh i pi shahmuni an dahm kahchim ch ed am hu'i eda hugkam ohla.

<sup>2</sup> Kuni haha wabsh ha neid hegam wewa'ak anghil moki am gegok Jiosh tahgio. Mtki idam ab i ha mahkhi g wewa'ak kukuikud.

<sup>3</sup> Kuki am kehk g iagchulidakud kownal daikud ba'ich. Tki heg wui am hema ep jiwia g anghil k g ohla ha'a u'a. Kumtki am eda ge'e to'i g s-ap uhwchu mat ab wo i wehnad g ha-ho'ige'idalg g Jiosh hemajkamga k am wo iagchul Jiosh wui.

<sup>4</sup> Kutki g anghil mehi g s-ap uhwchu. Tki g kuhbs ab amjed am uhgk i chesh wehnadk g ha-ho'ige'idalg g hemajkam. <sup>5</sup> Tki am hahawa bei g mehi ab amjed g iagchulidakud heg hekaj ohla ha'a k am iawua jewed dahm. Kutki am sha'i si kop g tataniki k si s-kaidag. Kuki g wepgi an tohonnod ch g jewed si u'ugij.

### *Matsh am wo e kuhu g kukuikud*

<sup>6</sup> Tki hegam wewa'ak anghil mo u'a g wewa'ak kukuikud am i e nako mat wo ku.

<sup>7</sup> Tki g wehpeg anghil am si kuhu g e-kuikudkaj. Tki g chea ch mehi wehnadch g eh'ed ab i e iawua an dahm g jewed. Kutki hemako tahpani mei g jewed mo waik e tahpanch ( $\frac{1}{3}$ ). Kutki g kukui hab wa'ap masma ha'as meitto. Tki g washai wehs meitto.

<sup>8</sup> Tki g gokkokam anghil am hahawa epai kuhu g e-kuikudkaj. Tki am ha'ichu e da'ich ge shuhdagi ch ed ch hab sha mahs mo g ge ge'e do'ag ch meihim. Tki hemako tahpani mo waik e tahpanch g ge shuhdagi wabsh e eh'edch. <sup>9</sup> Tki ha'akia ep koi

g ha'ichu doakam am ge shuhdagi ch ed ch ha'akia ep wachkk g wapalko am shuhdagi ch ed.

<sup>10</sup> Tki g waikkokam anghil am hahawa ep ku. Tki g ge'e hu'u ab i gei dahm kahchim t amjed k hab masma meihim mo g kuhchki ch ma'ish g hemako tahpani mo waik e tahpanch g a'akimel ch shohshonkam shuhdagi. <sup>11</sup> K hab chehgig ihda hu'u S-siwkam. Kutki g hemako tahpani mo waik e tahpanch g shuhdagi wabsh ge siwa. Tki mu'i hemajkam koi chum i'ik ihda shuhdagi no pi si s-siw.

<sup>12</sup> Tki g gi'ikkokam anghil am hahawa epai kuhu g e-kuikudkaj. Kutki g hemako tahpani mo waik e tahpanch g tash ch mashad ch huhu'u ge chuku. Kutki heg hekaj ha'as huhug g ha-tonlig ch ha'as tash pi tonod tash oidam ch chuhug oidam.

<sup>13</sup> Nt am hahawa ep i nen k kah. Kuki si s-kaidam hab kaj g ba'ag an uhgk da'adch, "Eh, si s-ta ehbidama! Dat wo si s-ta ehbidamak am ha wehhejed hegam mo an kih jewed dahm mat ab wo kaida g kuikud ab ha amjed hegam waik anghil mat am ep wo kuhk."

## 9

<sup>1</sup> Tki am hahawa ep kuhu g hetaspokam anghil g e-kuikudkaj. Kuni neid g hu'u. Tki id am gei jewed dahm ab dahm kahchim t amjed. Kumtki ab mah hegai yahwi mo heg d wuikam wag mo pi hebai hug. <sup>2</sup> Kutki ihda hu'u am kuhipi'o hegai wag. Tki g kuhbs hab masma ab i wuhsh mo ab amjed g si ge'e nahdakud. Kutki g tash tonlig wabsh wehsko chuku heg hekaj kuhbs ab amjed

g wag. <sup>3</sup> Tki g ge'eged shosh'o ab i huhud amjed g kuhbs an dahm g jewed. Kumtki ab ha mah g gewkdag mat s-ko'okam wo ha juh hab masma mo g nanakshel. <sup>4</sup> Kum hab ha ahg mat pi wo ko'okam has juh g washai ch kukui ch wehs ha'ichu wuhshanig. Hegam atsh wo wa'i s-ko'okam has ha juh hemajkam mo pi ab hu cheposidas e-koka ab heg hekaj Jiosh cheposidakud. <sup>5</sup> Kumtki pi ha hiwigi idam shosh'o mat wo ha kokda idam hemajkam k wabshaba wabsh wo s-ko'okam ha sho'igch hetasp mashad ab. Kuki g s-ko'ok ab amjed g ha-sho'igchuda hab masma s-ko'ok mo g nakshel ke'i. <sup>6</sup> Kutki heg oidam hetasp mashad idam hemajkam wo chum si s-ko'im k wabshaba pi wo koi.

<sup>7</sup> Kuki idam shosh'o hab mams mo hegam kakawyu mo e hekaj am cheggiadag ch ed. Kuki g ha-mohmi hab mams mo g u'uwi ha-mohmi. K an ha-mohmi an wahpkch g ohla gigiko. <sup>8</sup> Kuki g ha-wuhpiosha sha o'odham ha-wuhpiosha mams. Kuki g ha-tahtami hab mams mo g mawid tahtami. <sup>9</sup> Kuki g ha-babsho ab ha'ichukaj mam'aishch mo hab sha mams mo g wainomi koktoni. K g ha-a'an hab sha kaidag mo g mu'i cheggiakud kakalit an wohpo mat wo ha cheggia. <sup>10</sup> Kuki g ha-bahbhai ch ha-u'ush hab mams mo g nanakshel ha-u'ush. K g e-bahbhaikaj e nakog mat wo s-ko'okam has ha juh g hemajkam hetasp mashad ab. <sup>11</sup> Kuki ep ge kownalig. K id am ha wanimed ch d hegai anghil mo nuhkud g s-juhk wag ch hab chehgig am t-ne'oki ed Abbadon k ch am Greek ha-ne'oki ed hab chehgig Apollyon. K id hab d ahga Ha'ichu Padchuddam.

<sup>12</sup> Tki am i huhug ihda wehpeg si s-ta ehbidam ha'ichu. K id i dahm matki am hab ep wo e juh g gohk si s-ta ehbidam ha'ichu.

<sup>13</sup> Tki g chuhtpokam anghil am hahawa epai kuhu g e-kuikudkaj. Kuni kah mo ab hema neok ab chuhchpulij amjed hegai ohla iagchulidakud mo am kehk ba'ich g Jiosh. <sup>14</sup> K hegai mo ab neok hab kaij heg wui anghil mo d chuhtpokam ch an u'ukch g kuikud, "Ha g dagito hegam gi'ik anghil mo am e wupulshch heg bahsho akimel mo hab chehgig Euphrates."

<sup>15</sup> Mtki am i ha dagito idam gi'ik anghil. Idam oki wa e nahtokch id si wehhejed ohla id si tash ed id si mashad ab ch id si ahidag ed mat wo ha kokda g hemako tahpani mo waik e tahpanch wehs hemajkam. <sup>16</sup> Kum am ni-ahgid mash d gohk siant mi-yohn (200,000,000) idam mo g kakawyu ha chehchejch.

<sup>17</sup> Kuni am ni-tahgio neid g kakawyu ch hegam mo ha chehchejch. Kuki g ha-wainomi koktoni si s-wepegi ch ep s-o'am ch hab masma s-chehedagi mo g dahm kahchim. K g kakawyu ha-mohmi hab mams mo g maipid ha-mohmi. K ab ha-chihchini amjed ab i wuhshani g mei ch kuhbs ch s-uam uhw. <sup>18</sup> Tki g hemako tahpani mo waik e tahpanch g hemajkam e ko'ij id hekaj waik ha'ichu mo ab wuhshani ha-chihchini amjed. <sup>19</sup> Kuki idam kakawyu hab wa'ap s-gewpkdag am ha bahbhai am. Ha-bahbhai oki hab mams mo g kohk'oi ch ab ge mohmi. K id hekaj s-ko'okam has ha wua.

<sup>20</sup> Kutki wabshaba hegam hemajkam mat an wih pi gam hu s-ohhod g pi ap e-chu'ijig k ab



wabsh kia ha ihm g jijawul ch ab ep ha ihm g e-jijoshchuda. Kuki eda ihda pi am hu ha'ichu di ha-wehmtadag. Ha-jijoshchuda o d wabsh ha'ichu ha-nahtoi ch pi ha'ichu neid ch pi ha'ichu kah ch pi sha'i oiopo no pi d wabsh ohla ch plahda ch kohwli ch hodai ch uhs. <sup>21</sup> Idam hemajkam atki pi sha'i dagito g e-mu'adag ch e-hihoina ch ha'ichu ehsig ch hegai mo s-tohntom ha'ichu wua a'ai e wehm.

## 10

### *Mash hema g anghil an u'ukch g holiwk o'ohana*

<sup>1</sup> Ntki hahawa ab nei matki ab hema i hud g s-gewk anghil ab dahm kahchim amjed. Id oki g chewagikaj e enigadadch ch g kiohod an hab juhkch e-mo'o an. Kuki g wuhioshaj hab mahs mo g tash. K g kakhioj hab mahs mo g mehi am wuhshanim. <sup>2</sup> Id oki g s-apko e-tadkaj am keishch g ge shuhdagi ch g s-ohgig e-tadkaj am keishch g jewed. Kuki an hab chu'ig g o'ohana nowij ed ch pi holiwkas. <sup>3</sup> Kuki am si s-kaidam neok ch hab sha kaidag mo g mawid ab todk. Kutki g wewa'ak tataniki ab hahawa uhpam neneo todkch. <sup>4</sup> Nt am haha wabsh wo i chum o'oha. Tki wabshaba ab hema neo dahm kahchim t amjed k hab kajj, "Pi g am hedai sha'i ahgid mo has kajj idam wewa'ak tataniki. Pi g an hu sha'i o'ohan."

<sup>5</sup> Kutki ihda anghil mo an dahm kehk g ge kahchki ch jewed ab si uhgk i bei g s-apkojed e-nowi ab dahm kahchim wui <sup>6</sup> k hab kajj, "Jiosh o chum hekid an ha'ichug ch nahto g dahm kahchim ch jewed kahchim ch ge kahchki ch wehs ha'ichu mo am ha eda idam k hab kajj mat am wa e ai mat ge'e ha'ichu hab wo e juh. <sup>7</sup> Wewa'akkokam

anghil at am wo kuhu g e-kuikudkaj. T am hab haha wo juh g Jiosh g s-a'agi e-apchuda mo wa am ha ahgid hegam e-pionagbad mo d Jiosh ha'ichu i tashogiddam.”

<sup>8</sup> Kutki hegai mo wa ab neok ni-wui ab dahm kahchim t amjed ab ep neok k hab kaij, “Neh, an o u'ukch g o'ohana hegai anghil mo an dahm kek k kahchki ch jewed. Am g hihm k ab beh'i.”

<sup>9</sup> Nt am hih wui hegai anghil k ab tahni mat wo ni-mah.

K hab kaij ab ni-wui, “Ab g be k huhgi. T wo si s-i'owik mapt wo huh ch wabshaba wo siwa am m-wohk ed.” <sup>10</sup> Nt ab bei g al o'ohana nowij ab k huh. K s-wohom si s-i'owi mant huh. Nt wabshaba am i bah. T hahawa si siwa am ni-wohk ed.

<sup>11</sup> Kum ab hahawa ep ni-ahgid ihda, “Am apt ep wo o'oha g Jiosh ha'ichu ahga ab ha amjed mu'i nahnko mahs mehk jewed dakam hemajkam ch kokownal ch nahnko kaidam neneokdam.”

## 11

*Matsh gohk an wo i wuwthag k wo si s-mahch k ah ha'ichu*

<sup>1</sup> Kumtki ab hahawa hema ni-mah g kuintakud uhs k hab ni-ahg, “I g wuhshani k an kuint g Jiosh cheopiga ch g iagchulidakud k wo ha kuint hegam mo am e ho'ige'idahun Jiosh wui amai. <sup>2</sup> T wabshaba hegai mo an wehgaj kolhaitas am i e dagito ha wui g nahnko mahs hemajkam. Pt pi an hu has wo i juh. Idam nahnko mahs hemajkam at wo kehiwia hegai mo d chum si Hekia S-ap'ekam Kihhim am oidam g gi'ikko wehst-mahm gamai gohk (42) mashad. <sup>3</sup> Jiosh o hab kaij, “Gohk ant

wo ha mah g ni-pionag g gewkdag. T idam am wo ahgahi g ha'ichu ni-ahga ab wabsh sho'ig e enigadad g dahumkaj heg oidam hemako mihl gohk siant chuhdpo wehst-mahm (1260) tash."

<sup>4</sup> Neh, t am hahawa ni-chehgi matki has wo masmak idam gohk. Kutki hab wo masmak mo hegam gohk olive u'us wuhshanig mo wa heki hu o'ohanas ab ha amjed ch hab ep wo masmak mo hegam gohk lalampa mo am chuhch ge'e cheopi ch ed. <sup>5</sup> Kuki g mehi ab i wushke ha-chihchini amjed ch ha kokda g ha-obga. Kut hedai wo i chum s-ko'okam has ha juh k wo e kokda. <sup>6</sup> Ab oki mahks g ap'edag mat wo kuh g dahm kahchim. T pi wo ha juhkad heg oidam mat am wo ahgad g jiosh ha'ichu ahga. Ab oki ep mahks g ap'edag mat wo eh'edch g shohshonkam shuhdagi k an wo i wuhshad g nahnko mahs si sho'igdag ch mumkidag ia jewed dahm.

<sup>7</sup> Tki am wo i nahto g e-chikpan. Tki ab hema wo i wuhsh g s-ta ehbidamakam o'odham ge shuhdagi t amjed k e wepogidch g mischini ha'ichu doakam ch wo ha cheggia k wo ha gewito k wo ha kokda idam gohk. <sup>8</sup> Tki g ha-ko'idag am wo wehchkad wohg ch ed heg eda ge'e kihhim mat wa amai g s-ap'ekam t-kownalig ab e naggia kots t ab. Ihda kihhim at e wepodad g si pi ap'ekam k hab e a'aga Sodom ch hab ep e a'aga Egypt. <sup>9</sup> Wehs nahnko kaidam neneokdam an wehs jewed dahm atki wo ha neidad mat idam gohk am wo wehchk waik eda hugkam tash. Kumtki pi wo ha hiwigi mamt ged hu wo ha hihash. <sup>10</sup> Tki g hemajkam wo si s-hehgigk mat koi ch wo pipiast k ab a'ai wo e

mah g ha'ichu mahkigdag noki pi ha sho'igchud idam gohk.

<sup>11</sup> Am i dahm g waik eda hugkam tash, ni am neid matki g Jiosh ab haha wo i ha mah g doakag. Tki wo gegokiwua. Kutki wehsijj hegam mat wo nei ihda wo si s-ehbeni. <sup>12</sup> Kutki idam gohk wo kah mo ab hema si neok ab dahm kahchim t amjed ch hab kaij, “Ab g wo i hihim.” Kutki am wo i chehchsh dahm kahchim wui am chewagi ch ed am ha-neidag ed g e-obga.

<sup>13</sup> Tki am wa'i hekaj am si s-gewkam wo u'ugij g jewed. Kutki g hemako tahpani mo wehst-mahm e tahpanch (1/10) g kihhim wo i gei. Kutki wewa'ak mihl (7000) hemajkam wo e ko'ij heg eda jewed u'ugij. Kutki hegam ha'i matki am wo wih wo sha'i si s-ehbeni k ab wo si has el g gewkdaj g Jiosh.

<sup>14</sup> Id o d i gokkokam ha'ichu s-ta ehbidamakam mat ia'i kuhgi. T wabshaba g waikkokam hahawa s-hohtam hab wo e juh.

### *Wewa'akkokam kuikud*

<sup>15</sup> Kut g wewa'akkokam anghil am hahawa kuhu g e-kuikudkaj. K am ha'i si s-kaidam neneok ab dahm kahchim t amjed ch hab kaij, “Wehs g kokownaltalig ia jewed dahm at d haha wo Jiosh kownaltaligk. Kut am wo ha dahmkad g si e-kehsha wehm i'ajed ch chum hekid.” <sup>16</sup> Kutki hegam gokko gamai gi'ik ge'eged ab i shulig k gd hu si kokawua k ab ihm g Jiosh <sup>17</sup> ch hab kaij:

“T-kownalig Jiosh, chum ap hekid an ha'ichug ch am hahawa wehs i chehgi g e-gewkdag k am i himch g e-kownaltalig.

Kuch heg hekaj ab si m-ho'ige'elid.

18 Hegam mo pi m-mahch o si s-babga.

Kut e ai mapt wo ha lodai.

Wehsijj g ko'i at wo i wuwthag k wo e lodaitach.

Kupt wo ha mah g ha-mahkgidag g ha'ichu i m-tashogiddam ch wehs hegam mo d m-hemajkamga ch ab s-m-wohog elid, chum as hedai d wo k.

E at ai mapt gam hu hab wo i ha juh hegam mo padchud g jewed”

Neh, bo kaij hegam ge'eged.

19 Kutki g Jiosh cheopi an dahm kahchim ch ed ab i e kuhpi'o. T am e chehgi hegai uhs washa mo am eda wehch g Jiosh ha'ichu ah'adadag. Kut am si tohonno g wepgi. K an kaidag g tataniki. T g jewed u'ugij. T g chea s-gewkam gei.

## 12

*Matsh hema g s-ta ehbidamakam wo ha sho'igch g Tutuligo*

1 Am atki hahawa ha'ichu si ge'e e chehgi an dahm kahchim ch ed. Am aniki neid mat g uwi am hema i wuhsh. Kuki g ipudaj hab mahs mo g tash. Ihda uwi oki an keishch g mashad ch g gihko ab wahkch e-mo'o ab. K id ab gamai gohk huhu'u an dadha. 2 Kutki wo ge madt. Tki ab i hihhi g s-ko'ok matki wo mahmadho. K hekaj am si shoshshak.

3 Am atki hahawa ha'ichu ep i e chehgi dahm kahchim ch ed. Niki am neid matki am hema i wuhshani k e wepogid g ge'e nehbig hujud ch ge s-wegi ch ge wewa'ak mohmi ch wehst-mahm a'ag. K g gigiko an hab chuhchu'ig wehs ha ab g mohmij.

4 Kutki g e-baikaj i ha chewaim g hemako tahpani mo waik e tahpanch g huhu'u k im hu hab i ha juh

ab dahm kahchim amjed ch am ha nehnich jewed dahm. Kutki wo mahmadho hegai uwi. T ihda Nehbig Hujud e wepogiddam am wui i kekiwua mat wo huh g madaj mat wabsh wo chum mahsi. <sup>5</sup> Kutki am i mahmadho g uwi. Tsh g madaj am d wo kownalk wehs ha dahm g jejewed. Mtki am ha hekaj bei g ali k gam hu i bei Jiosh wui. K heg an da kownal daikud ed. <sup>6</sup> Tki hegai uwi gam hu heb hu meh am tohono jewed ch ed. Am atki i apch g Jiosh wehhejed mat am wo e nuhkud hemako mihl gohk siant chuhdpo wehst-mahm (1260) tash.

<sup>7-8</sup> Tki an haha wabsh g cheggiadag hab e juh Jiosh kihdag ed. Hegai anghil mo hab chehgig Michael g e-anghiliga ha wehm oki cheggia g Nehbig Hujud. K wehs g jijawul am i wehmt g Nehbig Hujud. Tki wabshaba hegam Michael ha gehg. Kumtki hahawa pi ha hiwigi mas an ep wo ha'ichugk Jiosh kihdag ed. <sup>9</sup> Ihda Nehbig Hujud atki gam hu si e wua ab amjed g dahm kahchim. Heg oki wud mash wa ko'oi masma ch hab chehgig ge Jiawul ch hab ep chehgig Satan. Id o ha iattogid g wehs hemajkam an jewed dahm. Ab amt i ha nehnich g piongaj wehmaj.

<sup>10</sup> Ntki hahawa hema ep kah an dahm kahchim ch ed. Kuki id si s-kaidam hab kaj, "Neh, chum o hekid ab kehk g ge Jiawul Jiosh ba'ich ch ab chum ha'ichu ha abchud g Jiosh hemajkamga. T wabshaba g Jiosh gam hu i wuhshad k am i maskogi g si e-Kehsha gewkdag. Kut hab wa masma i e maskogi g ha-do'ibiadag g Jiosh hemajkamga.

<sup>11</sup> "Jiosh si Kehsha at am i e dagito mat g eh'edaj e iagchul ab Jiosh wui. K g hemajkamgaj heg hekaj

ab si hiwig ch s-ap ahgachug g wohokam ab amjed ch hab gehg g Jiawul, chum as hems wo e muhkid. <sup>12</sup>T wo si s-hehgigk wehsijj hegam mo am ha'ichug Jiosh kihdag ed. T wabshaba wo si e sho'igch hegam mo am ha'ichug jewed dahm. Jiawul at si s-bagam ab wo i hud jewed dahm s-mahchch mo pi sha'i tash hiwgidas.”

<sup>13</sup> Pegih, am amtki wa da'ich jewed dahm ihda Nehbig Hujud mo d Jiawul. Tki wa eda heki hu madt hegai uwi. T g Nehbig Hujud an ha hekaj i hu'ui. <sup>14</sup> Kumtki ab a'anch g uwi g ba'ag a'ankaj mat gam hu wo da'a k gan hu wo e ehstokch tohono jewed ch ed. Kumtki am wo nuhkudad waik eda hugkam a'ahidag mat g Nehbig Hujud pi wo mua. <sup>15</sup> Tki g Nehbig Hujud ab haha wabsh i iawua g shuhdagi e-chini amjed am oidk hegai uwi mat gam hu wo i chum moht. <sup>16</sup> Tki wabshaba g jewed ab i wehmt g uwi, heg wa wepo mat ab i kuhpi'o g e-chini k im hu bah hegai shuhdagi mo ab da'iwuni Nehbig Hujud chini amjed. <sup>17</sup> Tki haha wabsh woho'i bagat g Nehbig Hujud ab wui g uwi k amjed am i ha cheggia hegam mo ab d amjedkamaj. Uwi amjedkam oki d hegam mo ab s-wohog elid g Jiosh chehanig ch ab s-wohochud hegai wohokam mat am i ha tashogi g Jesus. <sup>18</sup> Kuki am hahawa kehk g Nehbig Hujud ge shuhdagi koa an.

## 13

*Matsh am wo i wuwha g gohk s-ta ehbidamakam o'odham*

<sup>1</sup> Ntki haha wabsh nei hegai s-ta Ehbidamakam o'odham mo e wepogidch g mischini ha'ichu

doakam. Id at ab i wuhsh ge shuhdagi t amjed k ge wehst-mahm a'ag ch wewa'ak mohmi. K an a'agaj an gigiko an shahsh'ai. K an mohmij an o'ohadag g si pi ap'ekam chechgig. <sup>2</sup> Ihda s-ta Ehbidadamakam oki hab sha mahs mo g ohshod. K g tahtdaj hab sha mams mo g judumi tahtad. K g chinij hab mahs mo g mawid chini. T g Nehbig Hujud ab mah g gewkdag ch e-kownaltalig wehs jewed dahm. <sup>3</sup> Hema g mo'oj o hab sha mahs matki wa e muhkid k wabshaba ep doa k e chegito. Kut ab si has i el g hemajkam wehsko k am i oi ihda s-ta Ehbidadamakam. T wehs hemajkam ab i ihm g Nehbig Hujud nat pi ab mah g e-gewkdag hegai s-ta Ehbidadamakam <sup>4</sup> k ab ep ihm g s-ta Ehbidadamakam ch hab kaij, "Pi oki hedai hab sha'i masma mo ihda. Pi atki hedai wo sha'i e nako mat wo cheggia."

<sup>5</sup> Kum wabsh hiwgid ihda mat wo si pi kehg neokad. Kumtki ab ep mah g gewkdag am oidam g gi'ikko wehst-mahm gamai gohk (42) mashad. <sup>6</sup> Kut ihda am ha hekaj pad neo ab wui g Jiosh k pi ap hekaj g chehgigaj ch nahnko ahg g Jiosh kihdag ch hegam mo an kih kihdaj ed. <sup>7</sup> Ab amtiki hiwgi mat wo ha cheggia g Jiosh hemajkamga k wo ha gewito. Kumt ab ep mah g gewkdag am ha dahm g wehsko dakam hemajkam mo has i kaidam d neokdam. <sup>8</sup> K wabshaba g Jiosh hemajkamga ha chechgig o an o'ohadag e do'ibiakam ha-o'ohana ed. Ihda o'ohana o d enigaj hegai mat kahwalkaj e muhkid am ha wehhejed. Idam e do'ibiakam at pi ab hu wo ihm hegai s-ta Ehbidadamakam. Hegam wa'i mo pi an hu o'ohadag heg eda o'ohana at ab wo ihm ad hegai s-ta Ehbidadamakam.



<sup>9</sup> Am g wo s-ap i a'amichud ihda. <sup>10</sup> Hegam mo hedai d ha wuikam mat wo e kuhpach at hemho wa wo e kuhpach. Hegam mo d ha wuikam mat wo e ko'ij at hemho wa wo e ko'ij. K eda d ha-wuikam g Jiosh hemajkamga mat wo s-chu nakogad ch wo s-gewkk am e-wohochudadag ed.

<sup>11</sup> Ni hahawa ep neid matki ab hema ep i wuhsh ged hu jewed wecho amjed. Id o hab wa'ap mahs mo g s-ta ehbidamakam ha'ichu doakam ch ge gohk a'ag hab sha masma mo g kahwal a'ag ch hab masma neok mo g nehbig hujud.

<sup>12</sup> Hegai s-ta Ehbidamakam mat wehpeg i wuhsh oki ab mahkch g gewkdag hegai mat am hahawa i wuhsh. K heg ab wehs ha chehani g hemajkam jewed dahm mat ab wo si has elidad hegai wehpeg s-ta Ehbidamakam matki uhpam e chegito. <sup>13-14</sup> K id hiwgid mat am hab juh g si ge'e s-hasig ha'ichu. K wehs hemajkam neid mat ab i huduni g mehi dahm kahchim t amjed in jewed dahm. Bo wa masma wehs ha iattogid g hemajkam id dahm jewed ch d s-chu Iattomakam Ha'ichu i Tashogiddam ch ab ha chehani mat am ha'ichu wo nahto mat heg wo wepogidask s-ta Ehbidamakam mat wehpeg i wuhshani k atki e muhkid g is-pahyokaj k uhpam e chegito. <sup>15</sup> Hegai s-chu Iattomakam Ha'ichu i Tashogiddam atki am ihbheiwua id eda mat am e nahto. Tki heg hekaj e nako ihda ha'ichu ha-nahtoi mat wo neok k ep wo ha kokda wehs hegam mat pi ab hu wo i shul wui. <sup>16</sup> Tki ihda s-chu Iattomakam Ha'ichu i Tashogiddam i ha huilisamad wehs hemajkam matp hedai d wo i k mat an wo e chepos heg hekaj wehpeg s-ta Ehbidamakam cheposig. Kumtki wa woho an ge

ha chechpos an s-apkojed ha-nohnhoi an ch ab ha-koka ab. <sup>17</sup> Pi atki hedai wo e nako mas ha'ichu wo ha nolawt o ha'ichu wo gagda, heg hi wa mat ab wo cheposigk g s-ta Ehibidamakam chehgigkaj o heg hekaj nuhmilo mo d chehgigaj nuhmilo.

<sup>18</sup> Id oki d si s-juhk ha'ichu. Kut am wo i mamche matp hedai wo s-chu amichudad mo has d ahga hegai s-ta Ehibidamakam nuhmilo no pi hegai nuhmilo d chehgigaj hema o'odham. K ihda nuhmilo d chuhdp siant chuhdpo gamai chuhdp (666).

## 14

### *E-do'ibiakam ha-ne'i*

<sup>1</sup> Ntki ab ep nei Kuki hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch an kehk Sion do'ag t ab. K id wehm g siant gi'ikko gamai gi'ik mihl (144,000) hemajkam am gegok. K an ha-koka an o'ohadag g chehgigaj hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch ch heg ohg chehgig. <sup>2</sup> Kuni kah mo ab hema neok dahm kahchim t amjed ch hab kaidag mo g ge'e shuhdagi s-kaidam med ch hab kaidag mo g tataniki an doahim. Hegai mani kah o hab kaidag mo mu'i a'alpa am e gew. <sup>3</sup> Hegam hemajkam mani wa ha neid oki am ahg g wechij ne'i ch am gegok wui hegai kownal daikud ch hegam ha wui gi'ik ha'ichu doakam ch hegam ge'eged. Kutki pi hedai ep wo e nako mas wo mai g ha-nei. <sup>4</sup> Idam oki d hegam mat pi sha'i ha hohont k si e nuhkud mo pi ha wehm wohppo. Kut am ha wehhejed e muhkid hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch k ha do'ibia. Kuki idam an oidahim mo hebai i oimmed ch d

wehpegkam e do'ibiakam. <sup>5</sup> Pi oki hekid ha'ichu ha iattogid ch pi ha chu'ijig.

*Mash haschu am ha ahgid g waik anghil*

<sup>6</sup> Ntki hahawa hema ep nei g anghil. K id an da'a uhgk ch ahgahim g pi ha huhugedam s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab ha wui g nahnko kaidam neneokdam an wehsko jewed dahm. <sup>7</sup> Si o s-kaidam hab kaij, “Ab g wo si has elid g Jiosh ch ab ihm. E at ai mat wo ha lodai g hemajkam. Ab g wo i tohtonwua k ab wo i ihm g Jiosh. Heg at nahto g dahm kahchim ch jewed ch ge shuhdagi ch g shohshonkam shuhdagi.”

<sup>8</sup> Tki am hahawa hema ep i oi hegai wehpeg anghil k hab kaij, “I at gei ihda ge'e kihhim. Wehs hemajkam o am hab wua g pi ap'ekam a'ai e wehm id hekaj kihhim. K heg hekaj hab e a'aga Babylon. Shahag wepo mo ha nawkkoichud.” Neh, bo kaij hegai gokkokam anghil.

<sup>9-10</sup> Tki g waikkokam anghil am i ha oi hegam gohk k si s-kaidam hab kaij, “T wo ha mah g Jiosh g s-ko'ok namkidadag wehs hegam mo hedai ab si has elid hegai s-ta Ehibidamakam ch ab chechposidas heg hekaj cheposigaj e-koka ab o an e-nohnhoi an. Id o heg wa wepogidas mat g Jiosh ab wo ha mah g s-ko'ok nawait nat pi am wo s-ko'okam ha mehi g ha'ichu s-mehidagkaj am ha tahgio g s-ap'ekam anghil ch hegai mo kahwalkaj ab e chegidch. <sup>11</sup> T g kuhbdaj hegai mehi mat s-ko'okam wo ha mehi am wo wuhshanid uhgk ia'i amjed ch chum hekid. Pi o am hu ha'ichug g ulinihogig ha wehhejed hegam mat ab i shul wui g s-ta Ehibidamakam ch ab wui g wepogidaj k ab

e chepos heg hekaj chehgigaj.” Neh, bo kaij ihda anghil.

<sup>12</sup> Id att hekaj hemho wo wa si s-chu nakogad ahchim mach d Jiosh hemajkamga ch ab s-wohog elid g Jiosh chehanig ch am s-gewkam oid g Jesus.

<sup>13</sup> Ni hahawa hema ep kah. Kuki id ab neok dahm kahchim t amjed ch hab kaij mantsh an wo o'oha ihda, “T wo si s-ap e taht hegam mat wo koi, ab s-wohochudch mo g Jesus d ha-kownalig.”

K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag hab kaij, “Do si wohokam ihda. T wo si s-ap e ulinihogi idam heg amjed s-wehch e-chikpan k ab wo bei g e-mahkigdag heg wehhejed.”

*Matsh has wo chu'igk g ge'e lodaita tash*

<sup>14</sup> Ntki hahawa nei g s-toa chewagi. Kuki an id dahm hema dak ch hab mahs mo g Jiosh si Kehsha. K g ohla gihko ab e wahkch mo'oj ab. K an u'ukch g s-mu'uk ohso. <sup>15</sup> T ab hema i wuhsh g anghil ab amjed g ge'e cheopi k ab si s-kaidam neok ch hab kaij heg wui mo an da chewagi ch ed, “Heg o wa wepogidas mapt an wo hikkumia g uhdwis bahidag g e-ohsokaj am wehsko jewed dahm. E at ai g ge'e lodaita tash. Kupt am wo i ha hemapai g hemajkam heg wehhejed.” <sup>16</sup> Kut hegai mo an da chewagi dahm ab si i widu g e-ohso an jewed dahm heg wa wepo mat am hab wo juh g oda.

<sup>17</sup> Niki hahawa hema ep neid g anghil. T heg ab i wuhsh cheopi t amjed an dahm kahchim ch ed k an hab wa'ap hema u'ukch g s-mu'uk ohso.

<sup>18</sup> K am hema ep kehk g anghil ch am nuhkud g nahda ab ab g iagchulidakud. Id at am hih heg wui mo g s-mu'uk ohso an u'ukch k si s-kaidam hab

kaij, “E at ai g ge'e lodaita tash. K heg wepogidas mapt an wo hikkumia g uhdwis g e-ohsokaj.”

<sup>19</sup> Kut wa woho ab i widu g anghil g e-ohso an jewed dahm k am hikkumia g uhdwis k am ha shul kehiwinakud ch ed. Id o am chehgidch mat g Jiosh s-ko'okam wo ha namkid. <sup>20</sup> Kum ha kehiwia g uhdwis gam hu jeg ed ab amjed g kihhim. T g ha-eh'ed ab i meh ab amjed g kehiwinakud hab masma mo g wi'indag mo gohk siant mihya chewaj ch hetasp tad s-juhk.

## 15

*Hegam anghil matsh wo u'apa g si oidchkam sho'igdag*

<sup>1</sup> Ntki hahawa ep nei g si ge'e chehgida an dahm kahchim ch ed. Wewa'ak anghil oki u'a g wewa'ak sho'igdag. Idam oki d si ha oidchkam sho'igdag. Jiosh atki id hekaj am wo i kuhgi g s-gewk e-a'appemadag.

<sup>2</sup> Neid ani mo am ha'ichu tadani ch hab sha mahs mo g mi-lihda ch g mehi wehnags. Ha ani ep neid hegam mat gewito hegai s-ta Ehibidakam pi ab hu has elidch g wepogidaj ch ab hu cheposig heg hekaj chehgigaj ch nuhmilo. Am oki gegok hugidaj an ihda mo sha mi-lihda mahs ch g a'alpa an u'ukch mat g Jiosh ab ha mah. <sup>3</sup> Mosesbad ch hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch oki ab ha mahkch g ne'i. K id am a'aga:

“T-kownalig Jiosh, dap si s-gewkdagkam.

K g ha'ichu hab m-juni d si ge'e ha'ichu ch sha'i si s-kehgaj.

T-kownalig an wehsko jewed dahm, do si s-ap'ekam ch wohokam g m-himdag.

<sup>4</sup> Wehsijj att ab wo si has i m-el.

Pi at hedai wo sha'i pi am hu ah map d si ha'ichu  
nap pi ahpi d si hekia s-ap'ekam.

Wehs nahnko mahs hemajkam at ab wo i hihim k  
ab wo i shul m-wui no pi wehsijj neid g si s-  
ap'ekam ha'ichu hab m-juni.”

<sup>5</sup> Am i dahm ani hahawa ep neid moki ab  
kuhpi'okas g Jiosh cheopiga an dahm kahchim  
ch ed. Kuki heg eda am ha'ichug hegai ikus  
kih mo hab d ahga mo g Jiosh am ha wehmaj  
g e-hemajkamga. <sup>6</sup> Tki ab i wuwha g wewa'ak  
anghil k u'a g wewa'ak si oidchkam sho'igdag  
ab amjed g cheopi. Idam anghil oki si s-kehg  
s-tohtam e enigadadch ch g ohla babshodag an  
hab juhkch e-babsho an. <sup>7</sup> Tki hema hegam  
gi'ik ha'ichu doakam ab ha mah idam wewa'ak  
anghil g wewa'ak ohla hohas-haha'a. Kuki idam  
shuhshudch g s-ko'ok namkidadag. <sup>8</sup> Hegai cheopi  
o ab wabsh i shuhdags g kuhbskaj no pi am  
ha'ichug g s-tondam gewkdaj g Jiosh. Kut pi hedai  
wo e nako mas an hu wo i wah cheopi ch ed am  
hugkam mat wo kuhgi idam wewa'ak sho'igdag  
mat u'apa hegam wewa'ak anghil.

## 16

*Hohas-haha'a mo shuhdags g Jiosh  
a'appemadag*

<sup>1</sup> Kuni wa hema ep kah. K id am s-kaidam neok  
ab amjed g cheopi ab ha wui idam wewa'ak anghil  
ch hab kaj, “Am g wo hihim k wo iawua g s-ko'ok  
namkidadag an jewed dahm ab ha amjed hegam  
hohas-haha'a.”

<sup>2</sup> Tki g wehpegkam anghil am him k am iawua an dahm g jewed hegai mo wasibch e-hoas-ha'a ch ed. Kutki g si s-ko'ok ch s-ta ehbidama hihi-wdag ha ai hegam mo ab ha ab hab chu'ig g s-ta Ehbidamakam cheposig ch idam mat i shul ab wui g wepogidaj.

<sup>3</sup> Tki amjed g gokkokam anghil am hahawa epai iawua hegai mo wasibch an ge shuhdagi dahm. Tki g shuhdagi hab masma e eh'edch mo g muhki eh'ed. Tki wehs ha'ichu koi am ge shuhdagi ch ed.

<sup>4</sup> Tki amjed g waikkokam anghil am epai iawua hegai mo wasibch an a'akimel ch ed ch shohshonkam shuhdagi ch ed. Kutki e eh'edch g shuhdagi.

<sup>5</sup> Kuni kah mo hab kaij ab Jiosh wui hegai anghil mo nuhkud g shuhdagi:

“Dap si hekia s-ap'ekam Jiosh ch chum hekid an ha'ichug.

K ab d ha-wuikam idam g s-ko'ok namkidadag.

<sup>6</sup> Iawua at g ha-eh'ed g m-hemajkamga ch hegam ha'ichu i m-tashogiddam.

Kupt heg hekaj g eh'ed ab ha mah mat wo ih.

Id o wa si e gahgid idam.”

<sup>7</sup> Niki amjed hahawa hema ep kah. K id ab neok iagchulidakud amjed ch hab kaij, “T-kownalig Jiosh, dap si s-gewkdagkam. K g m-lodaita si woho ch si s-ap'e.”

<sup>8</sup> Tki amjed g gi'ikkokam anghil am iawua hegai mo wasibch an tash t an. Kut ha mehi g hemajkam g e-s-tonikaj. <sup>9</sup> T eda idam pi gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi. Jiosh o ha hiwgid mat wo e sho'igch. K heg hekaj ab si s-ko'okam has ahg ch pi ab hu has elid g gewkdaj.

<sup>10</sup> Tki amjed g hetaspokam anghil am iawua hegai mo wasibch an dahm g s-ta Ehbidadamakam kownal daikud. Kutki g s-chuhugam an gei wehsko s-ta Ehbidadamakam kownalitalig ed. Kuki g hemajkam si e kihk'ishch pi nakogch g s-ko'ok <sup>11</sup> ch si pi kehg neneok ab Jiosh wui heg hekaj e-hihiwdag ch ha'ichu s-ko'ok ch wabshaba pi gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi.

<sup>12</sup> Tki amjed g chuhdpokam anghil am iawua hegai mo wasibch heg eda ge akimel mo hab chehgig Euphrates. Tki gaksh ihda mat ab gahi wo i huhud g kokownal ab si'al wecho amjed. <sup>13</sup> Niki hahawa ep neid g waik pi kehg gewpkdag. K idam hab mahs mo g babad ch d jijawul ch ab i wuwaha ha-chihchini amjed g Nehbig Hujud ch g s-ta Ehbidadamakam ch g s-chu Iattomkam Ha'ichu i Tashogiddam ch hab wua g s-hasig ha'ichu. <sup>14</sup> Idam waik gewpkdag atki am hihi ha wui g kokownal an wehsko jewed dahm mat ab wo i ha hemapai. Kutki idam kokownal wo ha cheggia g Jiosh hemajkamga.

<sup>15</sup> (Bo kaij g Jiosh alidag, “Ab g wo ni-kaiham. Bant masma s-a'agi wo jiwia mo g s-chu ehskam. T wo s-ap e tahtkkad hegam mat wo s-nenenashanik. T wabshaba hegam mat pi hab wo masmak wo si e elidad hab sha masma mo an wabsh s-dahpkam oiopo.”)

<sup>16</sup> Tki amjed hegam waik gewpkdag am ha u'apa g kokownal amai mo g Tutuligo hab a'aga Ar-mageddon.

<sup>17</sup> Tki amjed g wewa'akkokam anghil am iawua hegai mo wasibch an hewel ch ed. K ab hema si s-kaidam neok ab amjed hegai kownal daikud



mo am da cheopi ch ed hab kaij, “Am at hab e juh.” <sup>18</sup> Tki am si tohonno g wepgi k am si kokp g tataniki. Tki g jewed si s-gewkam u'ugij. Pi oki hekid hab sha'i masma u'ugij g jewed am i amjed mat an e nahto g o'odham. Id oki d si ge'e jewed u'ugij mo pi hebai hab sha'i masma. <sup>19</sup> Tki hegai ge'e kihhim waikpa e tahap. Kutki wehsko g kihhim gan hu a'ai jewed dahm i shul. Jiosh o am wa s-chegitok hegai ge'e kihhim mo hab e a'aga Babylon ch ab mah g s-ko'ok namkidadag. Id at heg wo wepogidask mat ab wo ih g si s-nawmdag nawait nat pi heg hekaj si s-ko'okam wo e juh. <sup>20</sup> Kutki wehs g si'iskod jejewed ch dohda'ag wo heb hu hihi. <sup>21</sup> Tki g sha'i si ge'eged chea an wo i shul. Idam oki hehemako am hu i siant s-wehch ch atki ab wo i shul dahm kahchim amjed am ha dahm hegam pi ap'ekam hemajkam. Kutki idam ab wo si pad neneo Jiosh wui.

## 17

*Hegai kihhim mo hab masma mo g si pi ap chehpa'awi uwi*

<sup>1</sup> T amjed hegam hema wewa'ak anghil mo an uh'ukch g wewa'ak hohas-haha'a am jiwia ni-wui k hab kaij, “Ab g i hihm k neid ihda ge'e kihhim mo am miabidch kehk g mu'i a'akimel ch heg wepogidas mo g si pi ap'ekam chehpa'awi. Id at wehsko wo ma'ish g jewed g pi ap'ekamkaj. <sup>2</sup> Kokownal wehsko jewed dahm at heg hekaj hab wo juh g pi ap'ekam. T g hemajkam wehsko jewed dahm wo noda hab juhkch g s-tohtom ha'ichu hab masma mamt wo nawkk i'ok g nawait. Neh,

nt am wo m-chehgi mat has masma ab wo bei g s-ko'ok e-namkidadag ihda pi ap'ekam kihhim.”

<sup>3</sup>T g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab si i ni-wehmt. Tki g anghil am i ni-bei tohono jewed wui. Ni am g uwi neid. Kuki id an daichug s-wegi s-ta ehbidamakam ha'ichu doakam ab. K id wewa'ak mohmi ch wehst-mahm a'ag. K g pi ap'ekam chechgig an o'ohadag wehsko ab. <sup>4</sup>Ihda uwi o si s-ihbhaimagim ch s-wegima e enigadadch ch g ohlakaj ch s-kehg hohodaikaj e hehosidch. K an nowij ed hab chu'ig g ohla tahsa ch shuhdags g si s-uam ha'ichu. Id o hab d ahga mo d wabsh tohnto ihda kihhim.

<sup>5</sup>Ab koaj ab o o'ohadag g chehgig. K id s-a'agi has d ahga ch hab chu'ig, “Si Ge'e Babylon kihhim o hab sha masma mo d ha-je'e g wehs chechpa'awi ch totonto id dahm jewed.” <sup>6</sup>Neid ani mat sha'i si s-ap e taht ihda uwi mat e ko'ij hegam mat pi dagito g Jesus. Heg o wa wepo mat nawm i'ok g ha-eh'ed.

Kunt am i neidok wabsh woho'i si has ni-taht.

<sup>7</sup>K ab ni-kakke g anghil ch hab kaij, “Shahchu apt ahgk si has e taht. Am ant wo m-ahgi mo has d ahga ihda map s-neidma. <sup>8</sup>Ihda s-ta Ehbidamakam mo wewa'ak mohmi ch wehst-mahm a'ag o d chum doakamkahim ch hahawa e muhkid k wabshaba ep wo e chegito k ab wo i wuhsh s-juhk wag t amjed k hahawa ep wo e muhkid. T heg hekaj wo si has i e taht g pi e do'ibiakam. Idam o g ha-chechgig pi an hu o'ohadag heg eda o'ohana mo an g ha-chechgig o'ohadag g e do'ibiakam.

<sup>9</sup> “K d ha-wuikam g Jiosh hemajkamga mat wo samich ihda. Hegam wewa'ak mohmi o d wewa'ak ka'akwulk. K idam ha dahm daha ihda uwi. Idam mohmi o d ep wewa'ak kokownal. <sup>10</sup> Hetasp idam at im hu hab i e juh. K hemako d wabsh kia kownal. Kut hemako koi am hu i dahiwua k hekid am wo i dahiwua k pi sha'i tash am hu wo dakad. <sup>11</sup> Hegai s-ta Ehbidamakam mat e muhkid at d wo gigi'ikkokam kownalk. Id o ha wehm chikpan hegam wehpeg wewa'ak kokownal ch gam hu wo him k wo e muhkid.

<sup>12</sup> “Hegam wehst-mahm a'ag map neid o hab d ahga mat wehst-mahm kokownal ab ep wo i wuwaha. Idam at he'es ab wo i wehmt hegai s-ta Ehbidamakam <sup>13</sup> k ab wo mah g e-gewkdag no pi wehsijj e wepo masma ha'ichu hab elid. <sup>14</sup> Idam at wo cheggia hegai mo kahwalkaj ab e chegidch. T oi wa heg wo ha gewito no pi d ge'e kownal am ha dahm g kokownal. T hegam mo si s-gewkam am oid ihda mo kahwalkaj ab e chegidch am wehmaj wo ha gewito nat pi ab i ha waid k am i ha chuhcha.”

<sup>15</sup> K hab ep kaj g anghil ab ni-wui, “Am ap neid mo ihda uwi am mu'i ha dahm daha g ge shuhshugi. K id hab d ahga mat g ge'e pi ap'ekam kihhim am wo dahmkad mu'i jejewed ch mu'i nahnko mahs hemajkam. <sup>16-17</sup> Kut g Jiosh hab wo ha juh hegam wehst-mahm kokownal mat ab wo wechokad g s-ta Ehbidamakam. Kut e wehm wo si s-keh'idad hegai ge'e kihhim mo wepogidas g pi ap'ekam uwi ch wehs ha'ichu wo wohppo'i. T heg gam wabsh wo i dahpkad. T idam wo huh g chuhkugaj k wo hugio g meikaj. Neh, bat wa

masma am oidk hab wo e juh mo has i kaij g Jiosh.  
 18 Ihda uwi map neid o d hegai ge'e kihhim mat s-  
 gewkam an wo ha u'ukch g kokownal a'ai jewed  
 dahm”

## 18

### *Matsh wo i gei ihda ge'e kihhim*

<sup>1</sup> Am i dahm, ni hahawa ep neid g anghil. Tki  
 id ab i hud dahm kahchim t amjed k ge'e u'ukch  
 g gewkdag. K ab amjed g tonlig wabsh wehsko  
 tonod an jewed dahm. <sup>2</sup> K am si s-kaidam neok ch  
 hab kaij:

“I at gei ihda ge'e kihhim mo hab masma mo g  
 chehpa'awi.

Jijawul o ebkioid.

Nahnko mahs s-u'amakam ch pi a'amkam  
 u'uwhig o am kih eda.

<sup>3</sup> Bat wa masma e padch g kihhim nat pi mu'i ha  
 padch g hemajkam g pi ap'ekamkaj.

Heg o wa wepo mat ha nawkkoich.

T am wehmaj ab wo bei g s-ko'ok namkidadag.

T g kokownal wehsko hab juh g pi ap'ekam id  
 hekaj kihhim mo g chehpa'awi wepogidas.

T g s-kakais wehsko jewed dahm ba'ich i s-e  
 kakaisch heg hekaj pi ap'ekam mo am hab  
 e wua.”

Neh, bo kaij g anghil.

<sup>4</sup> Ni hahawa ep kah mo ab neok g Jiosh dahm  
 kahchim amjed ch hab kaij:

“Ab g wo i wuwhaki, ni-hemajkamga.

Ab g wo i wuwhaki ab amjed ihda kihhim mo hab  
 sha masma mo g chehpa'awi.

Pi g am hu wo wehmajk heg eda pi ap'ekam.

Pi g ab hu wo wehmaj beh'i g s-ko'ok namkidadaj.

<sup>5</sup> Pi ap chu'ijigaj o sha'i si uhgk sipulkas.

Kuni s-chegito g pi ap chu'ijigaj.

<sup>6</sup> S-ko'okam at hab em-juh.

Kumt uhpam s-ko'okam hab wo juh.

Ab g ba'ich wo i nodgid g chu'ijigaj wui.

Heg at wo wa wepodagk mamt am wo i shuhdad g  
kohbaj heg hekaj i'idag mo e dahm ba'ich i  
s-gewk mat wa has i masma am hab em-juh.

<sup>7</sup> Ab g wo mahki g ha'as sho'igdag ch pi ap tahhad-  
kam mo wa he'es hejel ab e mahkch g ab si  
has e-elidadag ch kaisdag.

T wo si e sho'igch hab masma mo g hejel wi'ikam  
uwi k eda hab e elid mo d kownal ch pi  
hekid wo e sho'igch.

<sup>8</sup> Kut id hekaj g sho'igdagj wehs ab wo i shul dahm  
wabsh shel i e oidam.

K g sho'igdagj d s-ko'ok mumkidag ch pi ap tah-  
hadkam ch bihugig Am at wo meitto ihda  
kihhim.

S-gewkdag ani ch wo lodait k s-ko'okam wo  
namkid.”

Neh, bo kaij g Jiosh.

<sup>9</sup> Hegam kokownal mo wehmaj hab junihim g pi  
ap'ekam at wo si shoanid wehhejed am i neidok  
mamt mei. <sup>10</sup> Idam o ga hu wabsh mehk gegok no  
pi s-ehbid mat wo nei g sho'igdagj ch hab kaij:

“Ih, sho'ig! Ihda si ge'e s-gewk kihhim mo e  
wepogid g Babylon at sha'i si s-hohtam ab  
bei g s-ko'ok e-namkidadag.”

<sup>11</sup> K g s-kakais id dahm jewed hab wa'ap si  
shoani ch pi ap e tahtk wehhejed no pi hahawa  
pi hedai ha nolawt g ha-gagli. <sup>12</sup> Pi oki hedai ha

nolawt g ha-ohlaga ch ha-plahdaga ch s-namkig hohodai ch g s-namkig ha-lohbaga ch g mamskal ch g s-namkig uhs. Nahnko ha'ichu oki hab wua g al-huandi a'agkaj ch s-namkig uhs ch kohwli ch wainomi k ch s-namkig hodaikaj. K oi wa pi hedai ha nolawt. <sup>13</sup> Am o chum gagda hegai mo haschu am wehnads g ha'ichu hugi ch nahnko mahs s-ap uhwchu ch nawait ch e ko'adam a-saidi ch chu'i ch pilkani ch haiwani ch kahwal ch kakawyu ch kakalit ch nenehol ch chum hems g o'odham dodakaj. K pi hedai ha nolawt.

<sup>14</sup> K hab kaij idam s-kakais ab wui hegai kihhim: “Wehs hegai map ab si tatchua at huhug. M-kaisdag ch s-m-kehdag at im hu hab i e juh. Kupt pi dahm ep wo ha edagi.”

<sup>15</sup> Hegam mat s-e kakaisch am ha'ichu gagdak atki ga hu wabsh mehk wo gegokk no pi s-ehbid g sho'igdaj. Idam at wo si shoanid ch wo pi ap e tahtkkad <sup>16</sup> ch hab wo kaijchid:

“Ih, sha'i si sho'ig ihda si ge'e kihhim mat wa eda ab wo si s-kehg e enigadadch g s-ihbhaimagi ch s-wegi lohbakaj k ab hab wo juhkchid g ohla hehosimhuna ch s-kehg hohodai.

<sup>17</sup> T eda sha'i si s-hohtam wehs heb hu shul g e-kaisdag.”

Wehsijj oki ga hu wabsh mehk gegok hegam mo d ha-ge'lege'ejig an wapalko ch ed ch hegam mo an dadhaichug ch hegam mo d pion an wapalko ch ed ch wehs hegam mo ab behe g e-kihdag ab ge shuhdagi t amjed. <sup>18</sup> Am o meihim g kihhim ch g kuhbs am wuhshani. K wehs idam am neid ch si hihnk ch hab kaij, “Pi o hekid hema kihhim hab

sha'i masma d ge'e kihhim.” <sup>19</sup> T idam ab hahawa iawua g jewed e-mo'o ab k si s-kaidam hihnk ch si shoani ch hab kaij:

“Sho'ig, sho'ig, ihda si ge'e kihhim.

Ihda kihhim o wud mat ia s-e kakaisch hegam mo e'edgid g wapalko.

Sha'i si s-hohtam at wehs ha'ichu heb hu shul ihda kihhim.”

Neh, bo kaij idam pi ap'ekam hemajkam.

<sup>20</sup> Kut oi wa d wo si ge'e s-hehgigk an dahm kahchim ch ed mat i gei ihda pi ap'ekam kihhim. Jesus chuhchai ch Jiosh ha'ichu i tashogiddam ch wehs g Jiosh hemajkamga at wo si s-hehgigk. Jiosh at ab wo abch ihda kihhim g chu'ijig mo has ha juhkchahim.

<sup>21</sup> Kut am hahawa hema i e chehgi g si s-gewk anghil k am hema bei g hodai. Ihda hodai oki ha'as ge'e'j mo g si ge'e chu'ikud. T g anghil am da'ich ge shuhdagı ch ed k hab kaij:

“Bat masma am wo si e da'ich ihda ge'e kihhim mat pi hekid hedai ep wo neidad.

<sup>22</sup> Hegam mumsigo mo ha gew g a'alpa ch uhs kukuikud ch kohwli kukuikud at pi hekid am hu ep wo piast amai.

Pi at hekid am hu ep wo e chikp g nahnko mahs chikpan amai.

Pi amt hekid am hu wo chu'ad.

<sup>23</sup> Pi at hekid am hu ep wo e mehmheid g lalampa. Pi at hekid hedai am hu ep wo e hohont.

Hegam mo d s-kakais iia o wa u'ukch g gewkdag wehsko jewed dahm.

K wa ia ge has e wuihim g mamakai ch hekaj ha iattogid g hemajkam an wehs jewed dahm.

T eda wehs huhug ihda.”  
Neh, bo kaij hegai anghil.

<sup>24</sup> Kumtki s-ko'okam wo namkid g kihhim nat pi ia e ko'ij g Jiosh ha'ichu i tashogiddam ch Jiosh hemajkamga. Chum o hems d chu'ijigaj hegam mat gan hu a'ai jewed dahm e ko'ij.

## 19

<sup>1</sup> Nt amjed hahawa ha'ichu kah. K id hab kaidag mo sha'i mu'i hemajkam am neneok an dahm kahchim ch ed ch hab kaij:

“Ab ach si has elid g Jiosh.

Do'ibiadag ch ab has elidadag ch gewkdag o ab d amjedkamaj g Jiosh.

<sup>2</sup> Do wohokam ch s-ap'ekam g Jiosh lodaita nat pi s-ko'okam ab namkid ihda si pi ap'ekam chehpa'awi mo padchud g jewed heg hekaj e-tohtomdadag.

Jiosh at s-ko'okam ab namkid nat pi ha kokda g piongaj.”

<sup>3</sup> K am ep Hihnk ch hab kaij:

“Ab ach si has elid g Jiosh.

Mei at ihda ge'e pi ap'ekam kihhim.

T g kuhbs ab amjed chum hekid am wo wuhshanid.”

<sup>4</sup> K eda an dahm kahchim ch ed daha g Jiosh e-kownal daikud an. T ab wui i tohtonwua hegam gokko gamai gi'ik ge'egeged k ab si has elid ch hab kaij, “Pegih neh, ab ach si has elid g Jiosh.”

*Matsh g Jiosh alidag am wo i ha hemapai g e-hemajkamga*

<sup>5</sup> K ab hahawa hema neok miajed g Jiosh kownal daikud ch hab kaij:



“Ab g wo si has i elid g Jiosh ch ab s-wohog elid ahpim piongaj ch ahpim wehs hemajkam mam ha'i d s-has haha'ichu ch ha'i pi d has haha'ichu.”

<sup>6</sup> Ni hahawa ep kah mu'i hemajkam. K g ha-ne'oki hab kaidag mo g s-gewk shuhdagi an med ch hab kaidag mat g tataniki ab si s-kaidam kop. Ha ani kah mo hab kaij:

“Ab ach ihm g Jiosh no pi d si uhgk t-kownalig ch u'ukch g gewkdag am wehs hemajkam ha dahm.

<sup>7</sup> Ab att wo si i s-hehgigk ch wo s-ap t-tahtkkad ch ab wo si has i el g gewkdaj.

E at ai mat ab wo i ha hemapai g e-hemajkamga hegai mo kahwalkaj ab e chegidch.

Theg wo wa wepodagk mo g si ge'e hohnta.

T g hemajkamgaj ab si e nahto wehhejed

<sup>8</sup> hab sha masma mat g wo kuntam ab si s-tohama wo e enigadad.

Ihda lohba o wepogidas g s-ap'ekam ha'ichu hab ha-juni.”

<sup>9</sup> K hab kaij g anghil ab ni-wui, “An g o'ohan ihda: Ab at wo i ha hemapai g e-hemajkamga hegai mo kahwalkaj ab e chegidch. Kut wo si s-hehgigk hab masma mamt wo si s-hehgigk am ha-gegosig ed g wo ha hohntam.” K hab ep kaij g anghil, “Id o d si s-wohokam Jiosh ne'oki.” <sup>10</sup> Kunt am hahawa si i gei wecho k ab si has i el. K wabshaba hab kaij ab ni-wui, “Pi g hab masma ab si has ni-elid mani d Jiosh. Ab g si ihm g Jiosh. Dani wabsh piongaj hab masma mam ahpim mam ab s-wohochud hegai wohokam mat g Jesus am i em-tashogi.” Neh, bo kaij g anghil. K ihda wohokam

d hegai mo ab amjed an u'ukch g e-amichudadag g Jiosh ha'ichu i tashogiddam.

*Hegai mo g s-toa kawyu cheshajchug*

<sup>11</sup> Nt hahawa ep nei g dahm kahchim. T i e kuhipi'o. K am hab chu'ig g s-toa kawyu. K an ab da hegai mam hab a'aga Wohokam. Heg o d hegai mo am s-ap ha lodait ch s-ap hab wua g cheggiadag. <sup>12</sup> Wuhpuij o hab masma s-mahs mo ab mehmheihim. K mu'i gigiko an hab chuhchu'ig mo'oj an. An o hema o'ohadag g chehgig ab ab. K heg wa'i hejel s-mahch mo haschu wud. <sup>13</sup> K g lih waj d wabsh i eh'ed. Kum hab a'aga Jiosh Ne'oki no pi g Jiosh am gahi wuhshanim neok ab t-wui. <sup>14</sup> T g mu'i anghil am i oi hab masma mo g shondal k g s-tohta kakawyu ha chehchejch ch s-tohtam e e'enigadadch. <sup>15</sup> Is-pahyo o ab i wuhshanis chinij amjed hegai Jiosh Ne'oki. T id heg hekaj wo ha gewito g jejewed k am hahawa s-gewkam wo i ha wanim g wainomi usagakaj k s-ko'okam wo ha namkid hegam mo bagachud g Jiosh. Id at heg wo wa wepodagk mamt g uhdwis wo kehiwia. <sup>16</sup> Ab lih waj ab ch an kahioj an o id chehgig an o'ohadag 'Si Ge'e Kownal am Wehs ha Dahm g Kokownal.'

<sup>17</sup> Ni hahawa hema ep neid g anghil. Id o am kehk tash ch ed. K eda g u'uwhig an nen'e hewel ch ed. K id ab ha wui si s-kaidam neok ch hab kaij, "Am g wo hihim k am wo i e hemapai mat g Jiosh am hab wo em-juni g si ge'e gegosig. <sup>18</sup> T wo em-gegos g pi ap hemajkam ha-chuhkugkaj. Kumt chum hems wo huh g ha-chuhkug g kokownal ch shondal ha-ge'ege'ejig ch s-has haha'ichu ch ep wo

huh g ha-chuhkug g kakawyu ch hegam mo ha chehchejch ch hegam mo d nenehol.”

<sup>19</sup> Ni hahawa ep neid hegai s-ta Ehbidadamakam mat wa heki hu in i wuhsh. Wehs g kokownal an jewed dahm at am i ha hemapai g e-shondalig k am i wehmt g s-ta Ehbidadamakam mat wo cheggia hegai mo g s-toa kawyu cheshaj. Kut id g shondaligaj i wehmt. <sup>20</sup> Kumt bei hegai s-ta Ehbidadamakam ch heg ehp s-chu Iattomkam Ha'ichu i Tashogiddam. Do ihda mo wa ha iattogid g s-hasig ha'ichukaj hegam mo ab hab juhkch g s-ta Ehbidadamakam cheposig ch hegam mat ab i shul wui g wepogidaj. Kumt ha ui hegam gohk k wabsh doakk am ha nehnich heg eda kahchki mo chum hekid meihim. <sup>21</sup> Hegai mo wa g s-toa kawyu cheshaj at ha kokda g ha-shondalig heg hekaj is-pahyo mo wa kamshch ab e-chini ed. Kut g u'uwhig am huh g ha-chuhkug k si s-kokwod.

## 20

### *Hemako mihl a'ahidag*

<sup>1</sup> Ni amjed hahawa hema ep neid g anghil. T id ab i hud dahm kahchim amjed k an u'ukch g yahwi id wehhejed s-juhk wag ch an u'ukch g chew e hukshchim wainomi. <sup>2</sup> Kam daha g Nehbig Hujud ch d ge Jiawul ch hab chehgig Satan. Tki g anghil an si wulshp <sup>3</sup> k am da'ich heg eda s-juhk wag k ab si yahwidad k ab ep si bidsh. T hab pi ab hu ep wo i wuhshani k pi ep wo ha iattogi g hemajkam am hugkam mat wo e ai g hemako mihl a'ahidag. Id at i dahm am hi wa ep wo sha'i e dagito pi sha'i tash.

<sup>4</sup> Kuni hahawa ep neid g kokownal dadaikud ch hegam mo an dadha. Idam amtki ab ha mah g gewkdag mat d wo u'usagakamk. Am ani ep ha neid hegam mat e ko'ij no pi am ahgachug hegai Jiosh ha'ichu ahga mo g Jesus am ha tashogid. Idam at pi ab hu sha'i has i el g s-ta Ehbidadamakam ni'is g cheposigajkaj ab hu e chechpos e-koka an o e-nohnhoi an. Jiosh at ab ha mah g ap'edag mat ab wo i wuwha muhkig amjed k am wo i ha wanimedad g hemajkam wehmaj g Christ hemako mihl a'ahid ab. <sup>5-6</sup> Hegam mat wehpeg ab wo i wuwha muhkig amjed at wo si s-hehgigk ch wo si s-ap e tahtkkad ch pi am hu gahi ep wo wuwha g muhkig. Jiosh at hab wo ha juh mat d wo papalk ch d wo piongajk g alidag. Kut heg wehm am wo i ha wanim g hemajkam hemako mihl a'ahid ab. (5) T wabshaba pi koi ab hu uhpam wo i e chechegito hegam mo pi mahch g Jiosh am hugkam mat wo huhug g hemako mihl a'ahidag.

### *Mamtsh wo gewito g ge Jiawul*

<sup>7</sup> Am i dahm g hemako mihl a'ahidag, mtki ab wo i wuhshad g ge Jiawul amjed mam am kuhpch. <sup>8</sup> Kutki am wo him k am ep wo ha iattogi g hemajkam an wehsko jewed dahm. Idam hemajkam at ha'i hab wo e a'agad Gog O'odham ch ha'i hab wo e a'agad Magog O'odham. Kut g Jiawul am wo i ha hemapai mat hab wo juh g cheggiadag. Kutki hab sha masma wo mu'ijk mo g o'od an shuhdagi bahsho <sup>9</sup> ch am wehskojed wo i e hemapad k an wo e keshwua ha wehgaj hegam mo d Jiosh hemajkamga ch am kih Jerusalem ch ed. T oi wa g mehi ab wo i hud dahm kahchim t amjed k wo

ha hugio. <sup>10</sup> Mt amjed g ge Jiawul am da'ich heg eda kahchki mo chum hekid meihim. Do ihda mei kahchki mamt am eda heki hu ha nehlich g s-ta Ehibidamakam ch s-chu Iattomkam Ha'ichu i Tashogiddam. Idam atki ab wo nako g s-ko'ok tash oidam ch chuhug oidam am i amjed ch chum hekid.

*Si oidchkam lodaita*

<sup>11</sup> Ni hahawa ep neid mo g si ge'e s-toa kownal daikud am kehk. K ab daha g Jiosh. T g jewed ch dahm kahchim heb hu wohp ab amjed k pi hekid ep sha'i e neid.

<sup>12</sup> Kuni ha neid hegam mo d ko'i ch d nahnko i mahs hemajkam. Idam o am gegok wui g kownal daikud. Kut i e kuhkpi'o hegam o'ohana mo an o'ohadag g pi ap ha-chu'ijig. T am ep i e kuhpi'o hegai o'ohana mo am eda o'ohadag g e do'ibiakam ha-chechgig. T g Jiosh ha lodai g ko'i. <sup>13</sup> Wehsijj at i wuwha ab ge shuhdagi t amjed ch ab hiha'ini t amjed an wehsko jewed dahm. T g Jiosh ha lodai heg hekaj mo haschu i pi ap has junihim. <sup>14-15</sup> Pi o an hu o'ohanas g ha-chechgig heg eda o'ohana mo an o'ohanas g e do'ibiakam ha-chechgig. Kumt hekaj am ha shul heg eda kahchki mo meihim. Id at hab wo masmak mo g gokkokam muhkig. T g Jiosh am wo hugio g muhkig k am ep wo hugio amai mo am ha'ichug g ko'i.

## 21

*Matsh g Jiosh am hab hahawa ep wo juh g wechij dahm kahchim ch wechij jewed*

<sup>1</sup> Ni hahawa ep neid g si wechij dahm kahchim ch si wechij jewed. Hegai wehpeg dahm kahchim

ch wehpeg jewed at wa heb hu hihi. T g ge shuhdagi am wabsh i huhug. <sup>2</sup> K ab i hudunihim g si Hekia S-ap'ekam Kihhim dahm kahchim t amjed. Id atki g Jiosh nahto. K hab e a'aga Wechij Jerusalem ch si e nahtokch am wehhejed g Jiosh alidag hab sha masma mat g wo kuntam wo si e nahtokch mat wo nam g wo e-kunta.

<sup>3</sup> Ab o daha g Jiosh e-kownal daikud ab. Kuni kah mo hab kaij, “Idani at g ni-kihdag ia i hud ha wui g hemajkam. Am ant ha wehm wo kihkad. Kut d wo ni-hemajkamgak. Am ant wo ha wehmajk ch d wo ha-Jioshgak <sup>4</sup> ch ab wo i dagi'o g ha-oh'og ab ha-wuhpui ab. Pi at hedai haha wo muh o pi ap wo e tahtkkad o wo shoakad o wo tahtkkad g s-ko'ok. Im at hu hab i e juh g hekiukam.”

<sup>5</sup> Neh, bo kaij g Jiosh ch amjed hab ep kaij, “Idani ant am hahawa si wechij nahto wehs ha'ichu,” ch hab ep kaij ab ni-wui, “An g o'ohan ihda wohokam mani m-ahgid. Wehs hemajkam at ab wo chum s-wohoch,”

<sup>6</sup> K hab ep kaij, “E at nahto wehs ha'ichu. Ahni ani d alpha ch d omega. Id o hab d ahga mani si wehpeg ia ha'ichug ch si ha oidch ia wabsh wo kia ha'ichugk. Nt wo ha mah g pi ha huhugedam doakag hegam matp hedai wo tatchua hab masma mamt wo ha wasibi g tonkkoi g shuhdagi. <sup>7</sup> Ab ant ni-wui wo i ha gawulkai mat d wo ni-a'aligak hegam mat hedai i gewito g pi ap'ekam. <sup>8</sup> T wabshaba wo e nehnich mei kahchki ch ed g s-chu ehbidkam ch pi wohochuddam ch hegam mo loli-gog ch chum e u'uwichud o chum e chechojchud ch ha mu'adkam ch totonto ch s-chu hihoinkam ch

s-chu i'attomkam ch hegam mo wabsh g o'odham nahtoi ha jijoshchud. Hegai mei kahchki o d gokkokam muhkig.”

*Mash has mahs hegai wechij Jerusalem*

<sup>9</sup> Hema hegam wewa'ak anghil mat am u'apa g si oidchkam sho'igdag at am jiwia ni-wui k hab kaij, “Ab g i hihm. Nt am wo m-chehgi hegam mo d hohnigaj hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch.”

<sup>10</sup> T g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab si i ni-wehmt. T g anghil am i ni-be k am ni-u'apa si uhgk do'ag dahm k ab i ni-chehgi hegai hekia s-ap'ekam kihhim mo d Wechij Jerusalem. Id o ab hudunihim dahm kahchim t amjed ch d Jiosh nahtoi <sup>11</sup> ch si tonod g Jiosh tonligkaj hab masma mo hegai si s-kehg gai tondam hodai mo hab e a'aga jasper. <sup>12</sup> An kihhim wehgaj o hab chu'ig g uhgk kolhai. K id eda hab chu'ig g gamai gohk kihkijeg. K g gamai gohk anghil ab ha nuhkud g kihkijeg. An o kihkijeg t an hab chu'ig g ha-chehgig hegam gamai gohk dakam Tutuligo hemajkam. <sup>13</sup> Waik kihkijeg o hab chu'ig an si'alig tahgio ch waik an juhpin tahgio ch waik an wakolim tahgio ch waik an hudunig tahgio. <sup>14</sup> K ihda kihhim kolhaidag o an hab junis gamai gohk hohodai dahm. K idam ha ab an o'ohadag g ha-chehgig hegam gamai gohk chuhchaj hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch.

<sup>15</sup> Hegai anghil mo ab ni-wui neok o g ohla kuintakud uhs an u'ukch mat hekaj wo kuint g kihhim ch g kolhaidaj ch g kihkijeg. <sup>16</sup> K ihda kihhim si s-ap s-chuhcpul ch ha'as uhgk ch ha'as chewaj mo he'es i s-tadani. T g anghil am kuint.

K d mihl hetasp siant (1500) mihya. <sup>17</sup> T g anghil am ep kuint g kolhaidag. K d gohk siant gamai chuhtp (216) tad uhgk. <sup>18</sup> K hegai kolhai heg hekaj hab junis hodai mo hab e a'aga jasper. K g kihhim d wabsh gai tondam ohla. <sup>19</sup> K g shondaj id hekaj hab junis nahnko mahs si s-kehg hohodai. Wehpeg shondaj o d hegai hodai mo hab e a'aga jasper. K g gokkokam d hegai mo hab e a'aga sapphire. K g waikkokam d hegai mo hab e a'aga agate. K g gi'ikkokam d hegai mo hab e a'aga emerald. <sup>20</sup> K g hetaspokam d hegai mo hab e a'aga onyx. K g chuhtpokam d hegai mo hab e a'aga carnelian. K g wewa'akkokam s-oam ch d hegai mo hab e a'aga quartz. K g gigi'ikkokam d hegai mo ab e a'aga beryl. K g humuktokam d hegai mo hab e a'aga topaz. K g wehst-mahmhokam d hegai mo hab e a'aga chalcedony. K g gamai hemako d hegai mo hab e a'aga turquoise. K g gamai gokkokam d hegai mo hab e a'aga amedyst. <sup>21</sup> K g gamai gohk kihkijeg d hegai hodai mo hab e a'aga pearl. Wehsijj hegam kihkijeg o hab junis ab hehemako pearl amjed. K g kahya am kihhim ch ed d wabsh ohla ch am wabsh gai tonod hab masma mo g mi-lihda.

<sup>22</sup> Pi ani sha'i hema neid g cheopi. Wehs g kihhim o d wabsh ge cheopi no pi an eda kihdag g Jiosh ch hegai mo kahwalkaj ab e chegidch.

<sup>23</sup> Pi o an hu ha'ichug g tash ch mashad. Jiosh o an wehsko tonlidch g kihhim heg wehm mo kahwalkaj ab e chegidch g si ge'e e-gewkdagkaj.

<sup>24</sup> Hemajkam am jewed dahm at s-ap am wo hihi-mad id hekaj tonlig. T g kokownal am wo u'apa g e-kakaisdag. <sup>25</sup> T g kihkijeg chum hekid ab wabsh



wo kuhkpi'okask. Pi at hekid wo s-chuchkagad. T heg hekaj pi ab hu wo i e kuhkp g kihkijeg. <sup>26</sup> Si s-has haha'ichu am wehs jejewed ch ed at am wo u'apa g e-kakaisdag. <sup>27</sup> T wabshaba pi am hu wo hiwigidask g s-uam ha'ichu. T pi ab hu wo i wahp g s-chu i'attomkam ch heg am mo hab junihim g s-ta edam ha'ichu. Hegam at am wo wa'i wahpkad heg eda kihhim mo g ha-chechgig an o'ohadag heg eda mo g e do'ibiakam ha-chechgig an o'ohadag. Id o d o'ohanaj hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch.

## 22

<sup>1</sup> T am hahawa ni-chehgi g akimel hegai anghil. K id ab da'iwuni heg amjed kownal daikud mo g Jiosh an daha heg wehm mo kahwalkaj ab e chehgidch. K hab d ahga ihda mo g Jiosh ab t-mahkch g pi ha huhugedam doakag. Shuhdagi o si tohonnod hab masma mo g tondam hodai <sup>2</sup> ch an si eda med g kahya. K g doakag uhs ge a'aijed shohshon ch an a'ai kehk ihda akimel ch an babhe hemho wehs mashad ab. K g hahhagaj d ha-kulaniga g nahnko mahs hemajkam wehsko jewed dahm. <sup>3</sup> K pi an hu ha'ichug hegai mo pi hohho'idachud g Jiosh.

Am at wo ha'ichugk g Jiosh kownal daikud. Kut an wo dakad hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch. T g piongaj ab wo si has elidad <sup>4</sup> ch wo neidad g wuhioshaj. T g chehgigaj an wo o'ohadagk ha-koka ab. <sup>5</sup> Pi at dahm ep wo s-chuhugamk nat pi g tonlig a'ai wo wuhshanid ab amjed g Jiosh. Kut pi an hu wo ha'ichugk g tash. T pi wo e tatchuad g lalampa. T g Jiosh hemajkamga am d wo kokownalk chum hekid.

*Matsh ep wo jiwia g Jesus jewed dahm*

<sup>6</sup> K hab hahawa ep kaij g anghil ab ni-wui, “Idam ha'ichu ahga o woho. Kut wehsijj ab wo chum s-wohoch. Jiosh o wa ab ha mahkch g ha'ichu i e-tashogiddam g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat am wo ha'ichu ha chehgi ch am ep ni-chehani mant am wo em-chehgi hegai mat haschu has wo e juh s-hohtam.” Neh, bo kaij g anghil.

<sup>7</sup> K g Jesus hab kaij, “Ab g wo i ni-kaiham. S-hohtam ant wo jiwia. Jiosh at wo wa s-ha ho'ige'el hegam mat ab wo s-wohog el wehs ihda gam hu ba'ich ha'ichu ahga mo in o'ohanas.” Neh, bo kaij.

<sup>8</sup> Kuni ahni John wehs kah ch wehs neid ihda mani in o'ohan id eda o'ohana. Am o wa kehk hegai anghil mo ab ni-wui neok. Nt ab i gei wecho k ab chum si has elid am i neidok k kaiok ihda wehs. <sup>9</sup> K wabshaba hab kaij ab ni-wui, “Pi g am hab e juhni. Dani wabsh em-wehm pion ahpim Jiosh ha'ichu i tashogiddam ch wehs hegam mo ab s-wohog elid mo haschu an o'ohadag id eda o'ohana. Ab g has i elid g Jiosh.”

<sup>10</sup> K hab ep kaij ab ni-wui, “E o aihim mat wehs am hab wo e juh ihda map neid ch kah ch an o'ohan. Pi g am ehsto.

<sup>11</sup> “Pi at hedai wo sha'i e nako mas am gawul wo e juh mat hekid wo e ai ihda. Hegam mo d p ap'ekam at d wabsh wo pi ap'ekamk. T hegam mo d s-ap'ekam am hab wabsh wo i chu'igkad ch am hab wo wa junihid g s-ap'ekam.”

<sup>12</sup> K g Jesus hab kaij, “Ab g wo ni-kaiham. S-hohtam ant wo jiwia k wo u'ad g ni-mahkigdag mant ab wo i ha mahkhi ha'as mat hedai he'es ha'ichu hab i juh. <sup>13</sup> Ahni ani d alpha ch d omega.

Id o hab d ahga ‘si wehpegkam ch si oidchkam’ ch hab d ep ahga ‘i shonkam ch i kuhgkam.’ ”

<sup>14</sup> Neh, no hig pi woho mat wo si s-ap e tahtkk ch pi wo si e el hegai mat g wehschugaj s-kehg wo wakonask, Pegih, mt hab wa masma wo si s-ap e tahtkk matp gam hu hab wo i e juh g pi ap em-chu'ijig. Jiosh at ab wo em-mah g ap'edag mamt ab wo ko'ad g bahidaj hegai doakag uhs ch ab wo i wahp kolhai kihjeg t ab heg eda Wechij Jerusalem. Kumt wo si s-hehgigk. <sup>15</sup> K wabshaba am jeg ed hab chu'ig hegam mo s-uam ha'ichu hab wua ch hegam mo hab wua g hihoina ch s-totontomkam ch ha mu'akam ch hegam mo jijoshchud g hema-jkam ha'ichu ha-nahtoi ch hegam mo s-hohho'id g ha'ichu iattogi ch ha'ichu ha iattogid.

<sup>16</sup> K hab kaij g Jesus, “Agni ant am cheha g ni-anhiliga mat am wo em-ahgi ihda wehs ahpim mam am kawod e nanmek ch ab has ni-elid. Agni ani d Davidbad amjedkam ch wepo masma mo g si s-mahs si'alig hu'u.”

<sup>17</sup> Hekia S-ap'ekam Gewkdag o ab i ha waid g hemajkam am gai ha wuhshanim hegam mo ab si has elid g Jesus Christ, Idam o hab kaij, “Ab g wo beh'i g pi ha huhugedam doakag.”

Kut wehsijj hegam mat ab wo kah ihda at hab wa'ap wo chei, “Ab g wo beh'i g pi ha huhugedam doakag.”

Pegih, ab g wo beh'i wehsijj ahpim mam hedai i tatchua. Bo wa masma am em-wehhejed mo g shonkam shuhdagi am ha wehhejed g tonkkoi.

*Mat ia i kuhgi*

<sup>18</sup> S-e g wo nen'oidk ahpim mamt ab wo i kah mamt pi am hu gawul wo juh ihda gam hu ba'ich ha'ichu ahga mo in hab chu'ig id eda o'ohana. Mu'i o ha'ichu in o'ohadag g sho'igdag. Kut id ab wo i wehnad g Jiosh g s-ko'ok em-namkidadag mamtp ab ha'ichu wo i wehnad hegai mo in o'ohadag. <sup>19</sup> K in o'ohadag mach ap'edag matt am wo i wahp Si Hekia S-ap'ekam Kihhim ed k wo huh g bahidag hegai uhs mo ab t-chehgidch g pi ha huhgedam doakag. T wabshaba g Jiosh gm hu hab wo i juh g em-ap'edag mamtp ahpim ha'ichu gam hu hab wo i juh id amjed o'ohana.

<sup>20</sup> Hegai mo am s-mahch ch ahg wehs ihda o hab kaij, "Woho o wa. S-hohtam ant ab wo i hih."

Pegih oi g. Ab g i hihm, t-kownalig Jesus.

<sup>21</sup> T wo wa s-em-ho'ige'el g t-kownalig Jesus k am wo em-wehmajk.

**Jiosh Wechij O'ohana**  
**New Testament in Tohono O'odham (US:ood:Tohono**  
**O'odham)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tohono O'odham

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tohono O'odham

ood

United States

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tohono O'odham

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

b5242733-5000-5adb-bd50-d2be509d05de